Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

# Nouvelles d'icitte

*Envoi de Poste - publications*
*Enregistrement No 09650*

Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Particulier
25 $ - Groupes communautaires
30 $ - Min. et bureau gouv. et int.

1.50 $

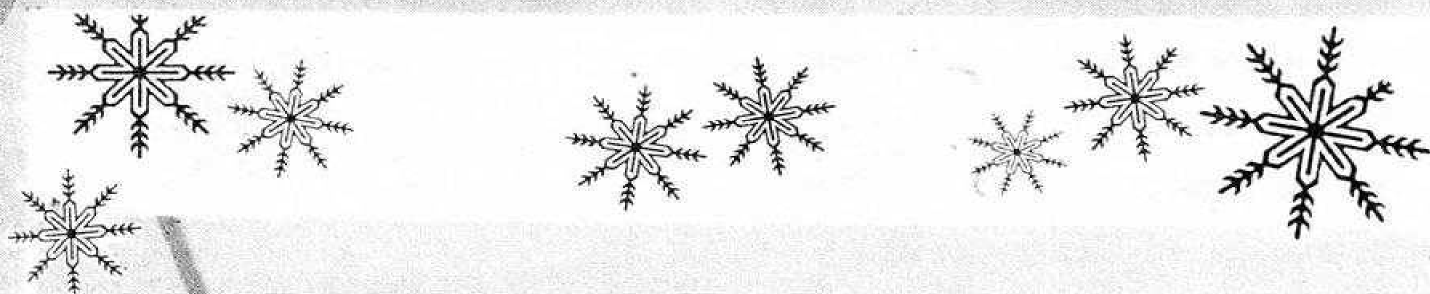




Photo de Micheline Déry



## *Ahhh! Les plaisirs de l'hiver....*

26 Janvier 2001,vol.24,no.3

# Place aux jeunes

## Catherine, Marie-Pier et Stéphane réalisent un rêve



Les jeunes de notre secteur, tout comme leurs comparses des autres régions, écoutent avec assiduité les productions de Musique plus et rêvent d'assister, un jour, à l'une des émissions où leurs groupe préféré participera. Pour Catherine Bouchard, Stéphane et Marie-Pier Deschênes de Sainte-Anne-de-Portneuf, cette occasion se présenta le 1 février dernier où le trio eut le chance d'assister, avec 150 autres jeunes, à la prestation du groupe "Our lady peace".

Les trois amis se sont donc accordés un congé de trois jours et sont revenus enchantés de leur petite excursion dans la métropole. Ils auraient bien aimé avoir plus de temps et plus de sous...

Pour participer à cette émission spéciale, il leur fallait téléphoner au moment opportun à la station et voir ensuite leur nom retenu. Ils ont ensuite utilisé leurs économies pour prendre l'autobus en direction de Montréal et défrayer leurs frais de repas.

Marie-Pier, fille de Nicole Gosselin et de Dan Deschênes nous confie qu'elle a découvert ce groupe canadien il y a quelques années. Elle possède plusieurs de leur disque et suit leur carrière depuis leurs débuts. Leur poster est affiché dans sa chambre et elle suit avec grand intérêt leur carrière. Elle dit avoir été impressionnée par tout l'équipement qu'on retrouve dans un studio et par l'ambiance qu'elle y a retrouvée.



Stéphane Deschênes
Catherine Bouchard et
Marie-Pier Deschênes

Catherine, âgée de 17 ans, fille de Claire Desrosiers et d'Yvon Bouchard, a bien aimé cette sortie avec ses deux copains, la performance du groupe invité et se promet bien de répéter l'expérience.

Tant qu'à Stéphane, il termine actuellement son secondaire IV et travaille chez Axep à Forestville. Il aurait, selon ses deux copines, bien apprécié lui aussi cette petite visite de studio.

D'autres voyages et découvertes de plus en plus intéressants se dessineront sûrement pour ces trois jeunes de notre milieu dans les prochaines années.





La numérisation des journaux est partielle.

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs

NAISSANCES 

14-12-2000 Un garçon pour Marie Hervieux et Denis Turcotte de Forestville.

28-12-2000 Une fille pour Anne-Renée Tremblay et Robby Tremblay, de Foresville

01-01-2001 Une fille pour Katia Girard et Daniel Roy de Forestville.

08-01-2001 Un garçon pour Geneviève Morneau et Bob Larose.

15-01-2001 Une fille pour Karine Gagnon et Serge Pelchat, des Escoumins.

19-01-2001 Un garçon pour Brigitte Berger de Sainte-Anne-de-Portneuf.

21-01-2001 Une fille pour Karina Tremblay et Dave Michaud de Longue-Rive

DÉCÈS

15-11-2000 Marcel Tremblay de Sacré Coeur. Il était le frère de Marie-Ides, Pauline et Charlotte.

11-11-2000 Paul-Émile Dufour, de Sacré Coeur. Époux de Blandine Hervieux, il était le père de Doraine (Rodrigue Gagnon de Longue Rive), Jean Eudes, Sylvain, Martin et Conrad (Anne Brisson).

24-11-2000 Henriot Simard, âgé de 83 ans, de Bergeronnes. Il était le conjoint de Bernadette Boucher et le père de Suzanne (Marcel Huberdeau) Hélène (Antonio L'Heureux) et Diane.

03-12-2000 Victor Dubé, âgé de 68 ans, de Bergeronnes. Originaire de Sault-au-mouton, il était la père de Michelle (Guy Lavoie) de la Malbaie et de Daniel (Nathalie) de Québec. Il était le frère de Clémence, Jeanine, Cécile, feu Émile, Raymond, Régina, Juliette, feu Yvonnette, feu René, feu Cyrille, feu Robert, feu Laurent, feu Albertine et feu Marcel.

22-12-2000 Devonia Fortin âgée de 83 ans, épouse de feu Jérémie L'Heureux, ayant demeuré la majeure partie de sa vie à Forestville. Elle était la ,ère de Marie-Paule, Adrien, Marie-Estelle, Yvan, Jean-Yves et Antonin.

23-12-2000 Marie-Emme Tremblay, âgée de 90 ans, de Baie Comeau. Epouse de feu Aristide Dugal, elle était la soeur de feue Irma Tremblay, feue Rose-Emma Tremblay et de feu Samuel Tremblay. Elle est demeurée de nombreuses années à Ste-Anne-de-Portneuf.

25-12-2000 Rita Tremblay, âgée de 78 ans, de Sault-au-Mouton. Elle était l'épouse en première noce de feu LÉopold Bouchard et en deuxième noce de feu alcide Tremblay

31-12-2000 Robert Légaré, âgé de 74 ans. Epoux de Laurette Martel, de Sainte-Anne-de-Portneuf, il laisse dans le deuil ses enfants Andrée, Katia (Dany Deschênes) et Martin (Louise Bouchard).

02-01-2001 Ginette Deraps, âgée de 74 ans. Epouse d'Albert Charest, de Forestville, elle laisse dans le deuil ses enfants Jeannot (Lison Pigeon), Christian (Edith Pigeon), Mario (Danielle Imbeault), Nancy (Daniel Fournier) et Stéphane (Mélanie Gauthier).

11-01-2001 Gabriel Gauthier, âgé de 54 ans, de Sacré Coeur. Il était le conjoint de Jacqueline Girard (fille de Charles-Edouard de Sainte-Anne-de-Portneuf).

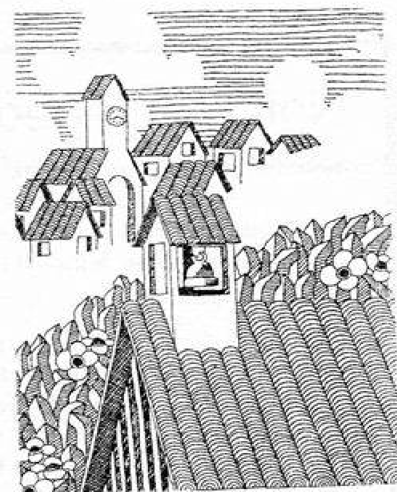
13-01-2001 Gabriel Morneau, âgé de 56 ans, des Escoumins. Époux de Madeleine Bouchard, il était le frère de Gérard-Marie, Michel, Alain, Lionel, Laurianne, Arlette, Agathe, Francine, Lisette, Anne-Marie, Nicole et feue Suzanne. Il était le père de Sonia (Rémi Boucher), Marie-Andrée (Sylvain Bégin), Marie-Hélène et Mireille.

14-01-2001 Madeleine Bérubé, âgée de 85 ans, de Baie-Comeau. Épouse de feu Charles Ouellet, de Forestville, elle était la mère de Michel (France Métivier), Alain (Josée Valenti), Serge (Jocelyne Bessette) et Gaétan (Christine Tremblay).

NOUVEAUX CITOYENS

Bienvenue à ces nouveaux citoyens de Sainte-Anne-de-Portneuf:

Christine Olivier, Nathalie Gagnon et Yvan Salveti



# Michel Quinn : un cuisinier devenu épicier



**Michel Quinn, Diane Tremblay et leur petit-fils Marc-Olivier**

Texte: Denise Fournier

Le 6 mars 2000, Michel Quinn devenait propriétaire de l'Epicerie du coin de Ste-Anne-de-Portneuf.

Après vingt-cinq ans d'expérience comme cuisinier, Michel réalisait ainsi un vieux rêve de devenir son propre patron. Quinze ans déjà qu'il attendait sa chance de pouvoir acquérir une épicerie dans son patelin

Dix mois déjà se sont écoulés et Michel se tire plutôt bien d'affaires. Aidée de Diane Tremblay, son épouse et de leur fille Johannie, Michel a développé davantage le comptoir d'aliments prêts à apporter, a apporté plusieurs changements à l'intérieur du commerce et s'est investi parfois jusqu'à 15h par jour à démarrer son entreprise. Quelle meilleure facon d'apprendre que d'être présent à toutes les étapes et de l'ouverture à la fermeture du magasin ? Un cours intensif en quelque sorte, mais combien enrichissant ! Et Michel ne cesse pas de faire son apprentissage.

Diane, secrétaire au Centre de santé des Nord-Côtiers à Forestville, travaille à l'épicerie le soir et ses jours de congé. Elle aime cette nouvelle expérience de travail et cela lui permet d'être plus souvent en compagne des siens.

Fille de Camille Dufour et de Joachim Tremblay, Diane connaît toute la clientèle et en plus d'assumer une partie du travail administratif, elle joue la caissière et parfois la préposée à l'entretien du revêtement de plancher.

Rien ne prédestinait Michel lorsqu'il était jeune au métier d'épicier. Après avoir travaillé comme cuisinier au restaurant Forest, à l'Auberge des 4 chemins et à la Brasserie la brochette d'or, il a oeuvré pendant environ 12 années comme cuisinier au Danube Bleu.

Après avoir bien pesé le pour et le contre de son projet de démarrer son entreprise, Michel décida de quitter son emploi de cuisinier et de se transformer en propriétaire d'épicerie. Une décision qu'il n'a jamais regrettée encore à date.

Notre nouvel épicier se fait aider, en forte saison, de quelques auxiliaires à la caisse et à la boucherie. Outre sa fille et sa conjointe, il embauche donc, à cette occasion, Henriette Émond, une femme ayant passé la majeure partie de sa vie dans ce genre de commerces.

Après avoir fait une "mini-enquête" auprès de ses proches, il semble que Michel serait un être serviable, patient, méticuleux, voire même perfectionniste, et un peu philosophe.

## Un travail à temps plein

Le défi ne lui fait pas peur. Il vient de doter son commerce du service de location de films vidéo. Une variété de 300 titres est ainsi mise à la disposition de son public. Il mijote bien quelques autres projets..., mais il refuse pour le moment de nous les dévoiler.

Il est sûr que les loisirs se font maintenant moins nombreux pour la famille Tremblay-Quinn. Diane n'en continue pas moins ses petites escapades de magasinage et Michel ses excursions de chasse. Ils se permettent même, mais très rarement, de petites sorties de couple... et ils les méritent bien !

Leurs prochains projets? Des voyages en couple en ville et plus de moments de répit.

# La belle histoire de Marie-France Dréa

Par Guylaine Asselin

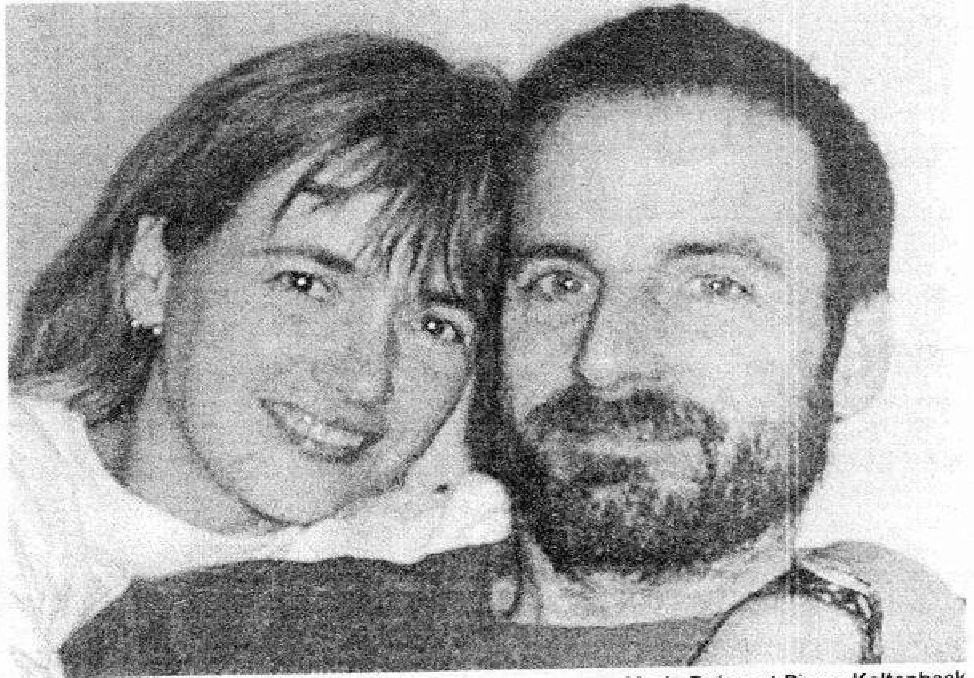
Depuis maintenant plus de dix ans, ce marin salé vit à Sainte-Anne-de-Portneuf avec sa famille, Marie-France Dréan et ses deux fils, Thierry, 5 ans et Louis qui aura bientôt 3 ans: deux jeunes garçons turbulents, intelligents et attachants. Thierry est un initié à l'ordinateur et Louis sur son sofa ballotté par des vagues imaginaires est déjà un capitaine émérite...

Tous les membres de cette belle famile sont des personnes très actives. Ils ont en commun un projet qui leur tient à coeur. Quand leur travail leur en laisse le loisir, ils en profitent pour oeuvrer aux travaux de leur maison. Il faut les voir travailler à la construction! Les enfants font vraiment partie intégrante de leur vie. Tout le monde met la main à la pâte. C'est beau de les regarder aller.

## Histoire d'une vie

Cependant, notre bricoleur est en fait un technicien de la faune qui gagne sa vie en mer. Je m'explique. Depuis 1990, Pierre récolte des échantillonnages d'eau pour Environnement Canada, dans le cadre du programme de salubrité des eaux coquillières. Il se déplace en Zodiac de Tadoussac jusqu'à Blanc-Sablon. C'est donc à lui que l'on doit savoir si la cueillette des clams est ouverte ou fermée.

Marie, sa conjointe, travaille comme microbiologiste au laboratoire de l'usine d'épuration des myes pour Coquillages Nordiques aux Escoumins, ces derniers s'étant portés acquéreurs de ce créneau qui, antérieurement, appartenait à Pêcherie Manicouagan.



Marie Dréan et Pierre Kaltenback

Notre capitaine issu de Montréal, est déménagé en bas âge à Québec, en compagnie de sa soeur Josée et de son frère Francois. Il avait alors cinq ans lorsque son fonctionnaire de père et sa mère, technicienne en laboratoire, s'établirent à Sainte-Foy. Vous vous rappellerez sûrement cette phrase: POP, SAC, AVI, SAU, SEC, FI, COPAIN (Vous me corrigerez si je me trompe). A l'époque, André Kaltenback, le père de Pierre, travaillait comme directeur des communications à la Fédération des Caisses Populaires Desjardins. C'est de son service qu'est sortie cette pub. Il en est, parait-il, très fier (et il a bien raison de l'être). Donc, notre jeune citadin, héritier d'un bon bagage intellectuel, occupait ses loisirs chez les scouts, ainsi qu'aux pratiques du baseball et du ski de fond.

Après son secondaire, il s'exile un temps à la Baie-James, environ trois mois. Il revient à Québec et s'engage au service de la Garde Côtière, comme journalier. Son emploi consistait à monter des tours de signalisation, à la restauration des bouées, etc. Puis, par un beau dimanche, en regardant l'émission "La semaine verte", il entend parler du cours de technicien de la faune qui se donne à Baie-Comeau. C'est le retour à l'école.

C'est ainsi que Pierre est devenu un habitant de la Côte-Nord. En 1982, il a demeuré une courte période à Sainte-Anne-de-Portneuf. Il créchait à la Maisonnée, bien qu'il fut rarement au logis. A la fin de son cours, il se fit engager sur divers projets et fit la navette entre des villes comme Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville, Escoumins et sur la Basse-Côte. Son goût de l'aventure lui vient peut-être de sa mère, Thérèse. Celle-ci s'est convertie conseillère en voyage. Dans la famille, on ne manque pas d'enthousiasme.

# et Pierre Kaltenback.

Fort de ses expériences de travail, Pierre K. (comme certains le nomment) s'associe en coopérative avec d'autres comparses, un biologiste et un architecte hydrologue. Cela s'appelle Pro-Faune. Leur entreprise réalise pour des tiers, et en concert avec eux des plans d'aménagement, des passe-migratoires, des études d'impact, et bien d'autres tâches comme par exemple, une étude sur l'habitat du poisson réalisée pour le Comité touristique local en 1994-95. Cette étude comprenait le nomenclature de la faune ailée et de la flore du banc de sable. Les données recueillies par cette firme a permis, avec le concours de Pêches et Océans ainsi que de la municipalité, de distribuer un dépliant destiné à faire la promotion du banc de Portneuf et par ricochet, celle de notre beau village.

La création de cette entreprise se fit dans les années 1987-1988. Notre intrépide technicien se déplacait suivant les opportunités qui s'offraient à lui. Puis, il s'est finalement fixé, telle l'élyme de mer, sur le bord de la grève de Sainte-Anne-de-Portneuf. C'est sans doute pour cette raison qu'il comprend si bien la dynamique du banc de sable et qu'il porte un intérêt si passionné.

## Histoire de coeur

J'en arrive maintenant au coeur de l'histoire. Pierre et Marie ont fait plus ample connaissance sur le lieu de travail, c'est à dire en Zodiac. On parle du début de 1990, lui récoltait les échantillons et elle, les analysait. Ce fût donc en voguant en pneumatique sur l'immensité bleu du Saint-Laurent qu'émergea leur amour. Au moment où Pierre plongea son regard dans les yeux de Marie, elle sentit son coeur chaviré. Bercés par la vague et submergés de bonheur, tel fût le début de l'histoire de Pierre et Marie.

Leur vie fut marquée plus d'une fois par la mer. Notre couple de "tourtereaux" désirait, vous pensez bien, le venue d'un petit moussaillon. Il y en a pour qui les choses sont simples mais il y en a aussi pour qui c'est compliqué et douloureux. Pour eux, les choses semblaient bien se passer mais le fécondation de leur bébé se fit à l'intérieur d'un trompe jusqu'à la rupture de celle-ci. Ce qui provoqua une hémorragie. Mais nos deux malheureux étaient en mer sur leur voilier en direction de Terre-Neuve. Voyant l'inconfort de sa blonde, Pierre fit escale à Blanc Sablon et ils se rendirent consulter un médecin qui ne put se prononcer sur un diagnostic. Ils décidèrent de continuer leur voyage et reprirent la vague pour Terre-Neuve. La douleur allant en augmentant, ils rebroussèrent chemin et revinrent à Blanc Sablon. Marie fut envoyée d"urgence à Sept-Iles pour y être opérée.



Leurs fils Thierry et Louis

Après avoir récupérée, elle se rendit rencontrer un docteur à Québec qui offrit de lui faire une intervention chirurgicale afin de sauver sa trompe. Ils procédèrent et après sa guérison, leur désir d'avoir un enfant était bien sûr toujours présent, et surtout, plein d'espoir. Notre courageuse petit bout de femme étaitenceinte une seconde fois. Et cette fois encore, ils étaient en voyage mais ce jour-là, ils se déplacaient en automobile. Ils avaient quitté Portneuf pour se rendre à Québec. Pendant le trajet, des douleurs au ventre tenailleient notre héroine et ils firent arrêt à l'hôpital des Escoumins. La consultation n'apporta malheureusement pas de réponse. Ils reprirent donc la route. Le mal était de plus en plus pénible et se faisait constant, si bien que la douleur finit par gagner Pierre lui-même, Ils ont finalement atteint l'hôpital de Québec. Elle faillit y laisser sa vie.

Après ces deux néfastes tentatives, ils se tournèrent vers d'autres méthodes de conception et choisirent la fécondation in vitro. Le traitement a commencé en février 1996. Vous connaissez les résultats: la naissance d'un beau petit garçon en novembre. C'est sans peine que nous pouvons imaginer la joie que ce nouveau-né apporta à ses parents. Comme ils ne voulaient pas que ce fils soit unique. ils répétèrent l'expérience en septembre 1997, un autre garçon s'ajoutait pour le bonheur de la famille.

Pierre et Marie avaient cinq embryons. En 1996. ils en avaient inséminé trois pour le premier enfant et avaient fait congeler les deux autres. Un an et demi plus tard, ils en utilisaient un autre pour le

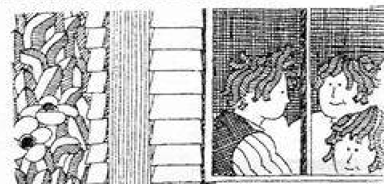
Suite...

deuxième enfant. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'elle appelle amoureusement son petit dernier: "Mon petit Popscicle".

Les coûts reliés à ces traitements totalisent environ une dizaine de milliers de dollars. Un montant initial de 8000$ fut exigé. Il en coûta 500$ pour garder congeler les embryons non-utilisés et un autre 500$ pour implanter le deuxième bébé. Si des personnes connaissent des difficultés avec leur grossesse et qu'elles envisagent ce genred'intervention, Pierre et Marie seront heureux de leur donner les informations nécessaires et de leur parler de leur expérience.

Voilà, je m'apprête à les quitter et je les remercie de leur accueil. Je m'arrête un peu à l'extérieur pour admirer le paysage et je me dis que les gens ressemblent à la nature qui les entoure, une nature agréable et généreuse. Ce sont des personnes sympathiques et leur présence enrichit notre communauté. Nous aurons certainement l'occasion de reparler de leur engagement versus l'environnement car il s'agit pour Pierre, d'une implication future. Il songe aussi, à titre de hobby, à cultiver un jardin près de chez-lui.

C'est une histoire à suivre.



Espèces en développement sur la Côte-Nord

# Le MAPAQ soutient un projet innovateur pour la récolte de l'oursin vert

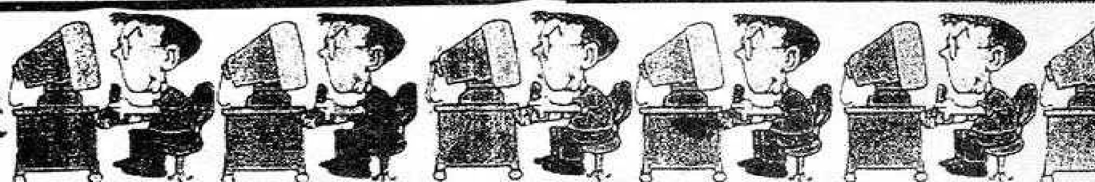
Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, accorde une aide financière totalisant 216 462$ aux entreprises Oursins nordiques inc. et Pêcheries Manicouagan pour la réalisation d'un projet visant à mécaniser la capture de l'oursin vert.

Les partenaires du projet souhaitent développer et expérimenter un équipement de pêche innovateur pour la récolte de l'oursin vert. De plus, une évaluation des coûts rattachés à la transformation de cette espèce sera réalisée.

Le projet comprendra cinq phases, soit le conception et la fabrication d'un équipement de récolte par vacuum, l'adaptation du bateau pour la pêche et l'expérimentation de l'équipement de récolte, ainsi que la transformation et la commercialisation de l'espèce. Les oursins capturés lors des opérations de récolte seront acheminés vers l'usine de Pêcheries Manicouagan, située aux Escoumins, pour transformation et évaluation de la viabilité économique de l'opération.

Le projet s'inscrit dans les orientations du ministère en appuyant les initiatives de pêche, de transformation et de commercialisation d'espèces marines en développement. Il rejoint également les objectifs des intervenants socio-économiques de la Côte-Nord et du Réseau pêches et aquaculture Québec, en favorisant la réalisation de projets d'investissement à caractère structurant. L'aide financière est accordée dans le cadre du "Programme de développement des pêches et de l'aquaculture commerciales".

# Info internet



## Petites annonces

S'il y a parmi nos lecteurs des gens intéressés à vendre leur vieil équipement informatique, ils n'ont qu'à nous transmettre la description (marque, modèle, année, nb de MHz, détails sur les accessoires, prix demandé) et nous l'inscrirons dans notre prochaine chronique. Il suffit de l'expédier à notre courriel (journalni@moncourrier.com), de nous le télécopier (418) 238-2793 ou encore de nous téléphoner au (418) 238-5566.

## CôteWeb est de retour

Après quelques mois, d'absence, le journal virtuel de la Côte-Nord reprend ses activités. Chaque semaine, commentaire et résumé de l'actualité régionale sont disponibles à notre adresse: Http://vitrine.net/coteweb

vos commentaires y seront toujours bienvenus:
pierhoul@globetrotter.qc.ca

Jean Saint-Pierre pour CôteWeb

P.S. Si vous connaissez des internautes nord-côtiers en exil, vous seriez très aimables de leurs transmettre ce message.

## Des sites à découvrir

www.mesrecettes.org

Des recettes avec ce qui reste dans nos frigo. On écrit le détail de nos "restes" et on nous dit comment les utiliser.

www.designerexposure.com

Visite par une fille du New-York de "seconde main".

www.petitmonde.qc.ca

Site familial comprenant des petits trucs, réponses aux grandes questions, coloriage...

Bonne découvertes!

# Du côté municipal

**La municipalité de Sainte-Anne-de-Portneuf investit dans l'entretien de la piste de ski de fond**

Deux personnes ont présenté des soumissions pour l'entretien de la piste de ski de fond. Bertin Lavoie pour un montant total de 9438$ et Serge Emond pour 8250$ étalé sur trois ans. La soumission la plus basse a été retenue.

**La municipalité met fin au contrat de travail en développement touristique**

La municipalité a décidé de mettre à pied le 29-12-2000 son agente de développement touristique. Embauchée au printemps 2000 dans le cadre d'un projet de subventions salariales ciblées dans un programme d'insertion à l'emploi, Annie Morin a vu son contrat se prolonger de deux mois en novembre et décembre. Le poste peut être renouvelé en cours d'année si un autre programme d'aide financière était déniché pour défrayer 75% de ce salaire. Dans le cas contraire, la somme prévue (25%) pourra être affectée à l'octroi de contrats dans ce secteur concerné.

**Des élections municipales sont prévues à l'automne 2001**

Les postes de maire et de conseillers (actuellement occupés par Bruno Fortin, Monette Lapointe et Renald Tremblay) iront en élections à l'automne 2001. Les mises en nomination s'effectueront fin septembre/début octobre et les élections, elles, (s'il y a lieu) le premier dimanche de novembre.

**Des coupures sont effectuées sur le budget municipal**

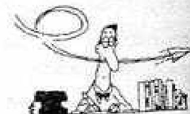
Faute de ressources financières suffisantes, la municipalité n'a, pour 2001, réservé aucune somme pour les bris d'aqueduc et pour les autres services.

**Nouvelles en bref**

- A compter de 2001, le contrat pour le service-incendie et 911 octroyé antérieurement à Centralarm, a été accordé cette année au Centre d'appel d'urgence des régions de l'est du Québec (CAUREQ) pour tout le secteur de Longue Rive à Colombier.

- La municipalité de Sainte-Anne-de-Portneuf a demandé, par résolution, des excuses à la municipalité de Forestville auprès de la MRC et de la municipalité de Sainte-Anne-de-Portneuf, pour certaines expressions utilisées (ex=hyènes) dans le mémoire de projet de dérivation partielle de la rivière Portneuf.

- Deux soumissions ont été recues pour l'entretien de la patinoire et du chalet des sports pour la saison 2001-2001. L'une de Yan Emond (250$/semaine) et l'autre de Yvan Jourdain de 234$/semaine lequel s'est ensuite désisté. Yan Emond s'est donc vu accorder le contrat pour la présente saison.



C.P. 98
RIVIÈRE-PORTNEUF
G0T 1P0

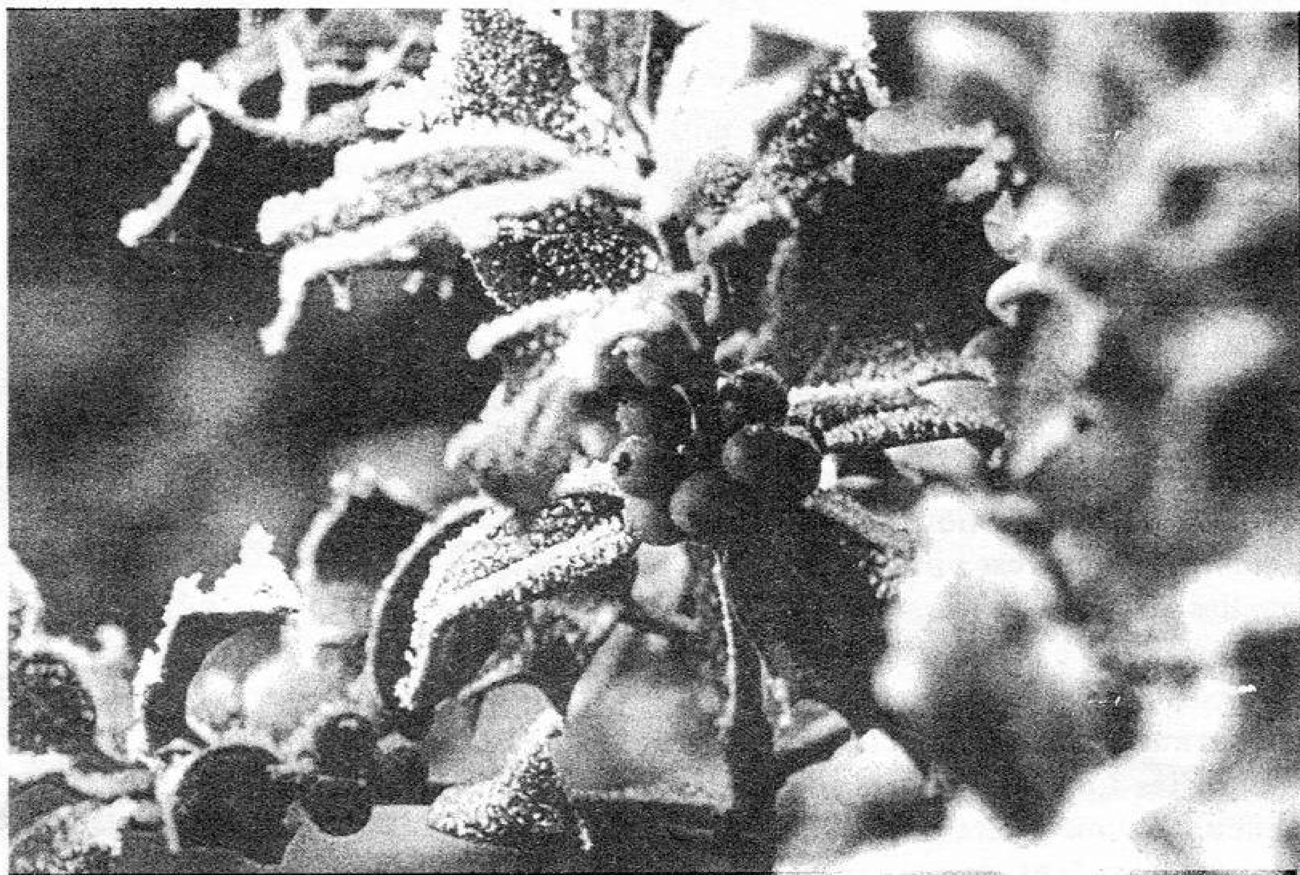
Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

*Envoi de Poste - publications*
*Enregistrement Nº 09650*

Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Particulier
20 $ - Groupes communautaires
30 $ - Min. et Bureau gouv.

# Nouvelles d'icitte

1,50 $



## Doux novembre

30 novembre 2001, Vol. 25, No. 2

**(Suite)**

**Des réponses à nos questions**

**la dérivation partielle de la rivière Portneuf?**

**JMD:** On attend encore la réponse du fédéral qui s'inquiète pour l'habitat du poisson. On attend aussi la réponse pour la rivière Manouane qui constitue 50 % du projet. Ça remet en question notre Société en commandite.

**NI : Et le projet du mériscope?**

**JMD:** C'est un bon projet qui peut s'installer n'importe où sur un terrain sur le bord du fleuve. Il y a une possibilité sur le terrain Boulianne.

**NI : Les projets seraient-ils présentés dans les mêmes programmes que ceux pour le plan de protection et de mise en valeur du banc de sable?**

**JMD :**Non. L'équipement est fourni par la Suisse et ils combineraient avec des demandes de projets.

**NI : Et le dossier de contournement de la route 138?**

**JMD:** On n'a pas eu de nouvelles de l'étude d'impacts.Le BAPE se tiendrait ici entre mars à mai et la route devrait se faire vers 2004-2005.

**NI : Et l'approche commune avec les autochtones?**

**JMD :**On a eu plusieurs rencontres et encore une cette semaine.Un comité a été formé juste pour Essipit vu que ce n'est pas le même contexte que les autres conseils de bande de la région. L'entente de principe va se décider avant le 31-12-2001. Il y aura une assemblée de négociation, ensuite une évaluation, une redistribution avec la population et l'entente sera reformulée.

**NI : Est - ce que cela touche les pourvoyeurs de Ste-Anne-de-Portneuf? Y aura-t-il des sommes à défrayer pour eux?**

**JMD:** Non... Cela touche plus Les Escoumins et les Bergeronnes. Les pourvoiries n'auront pas de frais supplémentaires à débourser.

**NI : Et le suffrage universel pour l'élection du préfet?**

**JMD:** C'est accepté par la MRC de la Haute Côte-Nord mais on ne sait pas comment le faire. Ça va passer en mai 2002. Le préfet recevrait alors 30 000 $ par année vu que la MRC la Haute Côte-Nord n'a pas un gros budget. Les élections coûteraient de 100 à 150 000 $ et ça irait à l'automne 2002. Il faut recevoir de l'aide du gouvernement pour les faire. Sinon, on ne pourra pas. Les deux MRC qui l'ont fait à date ont reçu cette aide comme projets-pilotes. On a fait notre demande pour en recevoir aussi.

**NI : Ne pensez-vous pas qu'il ne sera alors plus possible d'avoir, comme c'est le cas actuellement avec vous, un préfet originaire d'une petite municipalité?**

**JMD:** Oui.

# Du côté municipal



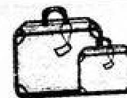
## La Seigneurie de la Consol vendue à des acheteurs du Nouveau-Brunswick

Notre curiosité a tout d'abord été piquée par une résolution de la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf pour la protection de la forêt de l'arrière-pays en exigeant le respect d'une bande de protection de 30 mètres de chaque côté des principaux chemins forestiers (celui menant jusqu'au 60 km sur Ste-Anne-de-Portneuf et le chemin de gravelle entre Forestville et Ste-Anne-de-Portneuf). Smurfsit-Stone a vendu, en 2001, ses terrains à Ste-Anne-de-Portneuf à la compagnie Westco de St-François au Nouveau-Brunswick. Le 26 novembre, la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf tenait à l'édifice municipal de Ste-Anne-de-Portneuf une assemblée publique de consultation sur le projet de règlement de #01-181 (aux fins de modifier le règlement # 92-133 intitulé "règlement de zonage".

Malgré que beaucoup de gens se sentaient concernés par le sujet, peu de citoyens ont assisté à la rencontre auquelle était invité Yves Gendron urbaniste à la MRC de la Haute Côte-Nord. Seuls des représentants du Comité de gestion de la Seigneurie des mille vaches, de la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf et l'ingénieur-forestier de Westco, Martin St-Pierre ont participé à la rencontre. La coupe de bois a déjà été amorcée cet automne sur les terrains à proximité du chemin de gravelle. Elle met en péril les activités de chasse, de pêche et de villégiature qui s'effectuent à date à cet endroit. Dix-neuf chalets et soixante-huit camps de chasse se retrouvent dans le secteur du chemin de gravelle et sur ceux de Ste-Anne-de-Portneuf et de Longue-Rive. L'entente signée entre le Comité de gestion de la Seigneurie des mille vaches et Smurfit-Stone parvient à échéance le 30 novembre et des démarches ont déjà été effectuées par ledit comité avec les nouveaux propriétaires pour en arriver à établir le contenu d'un premier contrat de gestion. Rien n'est encore écrit ni signé. Le dossier est à suivre...



# Micheline Dubé, conseillère en voyages



**Texte : Denise Fournier**

**Depuis sa retraite, en septembre 2000, Micheline Dubé voyage... Elle avait évidemment commencé auparavant mais depuis un an, elle n'arrête pas. Une destination n'attend pas l'autre : Tunisie, France, Italie, les provinces atlantiques et plusieurs régions du Québec. Elle avait déjà à son actif l'Alaska, l'Angleterre, le Brésil, la France, la Suisse, Hawaï, l'Écosse, l'Italie, le Japon, le Mexique, le Maroc et la Tunisie sans oublier toutes les provinces du Canada, tous les étatsaméricains et les Iles St-Pierre et Miquelon. Les destinations du sud ne l'intéressent pas. Ce qu'elle aime dans un voyage, c'est découvrir des lieux et des gens et... avoir du plaisir. Elle effectue ses voyages soit avec sa soeur Jacqueline, sa fille Christine ou avec ses autres soeurs, d'autres amies ou encore toute seule comme tout récemment en Sicile et en Calabre.**

L'hiver, Micheline s'organise toujours pour assister aux parties du Tournoi international Pee-Wee de Québec. Depuis douze ans qu'elle y va... Avant, elle y allait lorsqu'elle pouvait mais depuis sa retraite, c'est à tous les jours qu'elle va voir ses jeunes joueurs de hockey, lorsqu'elle est en ville. Elle ne manque également aucune joute des Citadelles et des Remparts. Et bien sûr, sa soeur et copine Jacqueline l'accompagne souvent dans ces sorties sportives.

Ses prochains voyages? Prague en Tchéchoslovaquie pendant une semaine en décembre, l'Espagne, l'Italie, la Bretagne en France, la



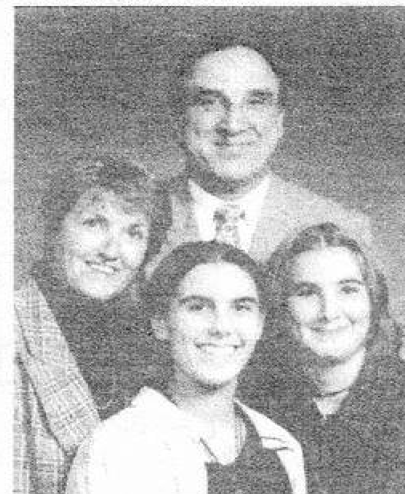
Thaïlande, sans oublier une petite croisière dans les îles.

Micheline aime tellement voyager qu'elle a le goût de transmettre ses découvertes aux autres. Elle pousse même l'audace à vouloir accompagner, à ses frais, les nouveaux voyageurs dans leur périple. Il suffit de se trouver trois ou quatre autres personnes, de se brancher sur une destination et elle s'offre pour servir de guide.

Ce qui intéresse tout particulièrement Micheline, ce sont les voyages culturels. Elle aimerait bien en organiser un pour un mini-groupe sur la Côte d'Azur pour une durée de trois à quatre semaines. La valeur du dollar canadien est actuellement de 4,60 francs. Un séjour de 3 semaines à Cannes ou à Nice, avion et hôtel compris, vaut environ 1400$ alors qu'un autre en Tunisie dans un hôtel 5 étoiles pendant vingt-huit jours avec repas et un séjour de trois jours à Paris dans un hôtel 2 étoiles, représente un déboursé de 1399 $ en février. Elle part d'ailleurs vers le 20 janvier avec sa soeur Jacqueline pour la Côte d'Azur. Les gens qui veulent se joindre à elles n'ont qu'à communiquer avec elle ou en informer Madame Dubé, sa mère. Les gens peuvent séjourner 2-3 ou 4 semaines à des tarifs intéressants.

Micheline est devenue conseillère en voyages principalement pour se tenir davantage au courant des promotions et profiter au maximum des soldes. Elle veut bien voyager mais elle recherche toujours le meilleur qualité-prix.

Pour réaliser cette entrevue, j'ai passé quelques heures en compagnie de Micheline et elle a su me redonner le goût des voyages au long cours. Je me retrouvais tout à coup impatiente de découvrir la Tunisie, de retourner sur la Côte d'Azur, d'enfin aller en Bretagne et en Normandie...



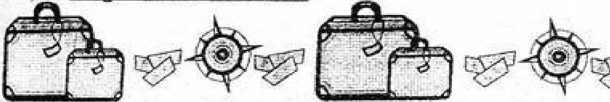
*Toute la petite famille Dubé-Boudreau*

**Ah! la retraite**

Juste avant sa retraite, Micheline a été coordonnatrice des services en anglais pour les communautés culturelles pour le ministère de la Santé et des Services sociaux. Elle avait oeuvré auparavant comme adjointe à la vice-présidente exécutive à la Conférence des régies de la santé et des services sociaux après avoir travaillé à la Régie de la Santé et



*Roger et Micheline*



**(Suite)**

des service sociaux après avoir travaillé à la Régie de la Santé et des Services sociaux et enseigné pendant dix ans en anglais à la Commission scolaire de Bersimis.

Micheline et son mari Roger Boudreau se sont portés acquéreurs, en 1998, d'une résidence secondaire avec une grande terre à bois à St-Frédéric dans la Beauce. Roger s'est alors transformé en producteur de bois et en menuisier en rénovant toute la maison tout en préservant son cachet. Il se rend dans la Beauce au moins trois fois/semaine et se tient en forme. Les voyages ne l'intéressent pas outre-mesure, il y prèfère le concret et la nature.

Les liens familiaux sont importants chez les Dubé. Les rencontres y sont fréquentes et c'est chez Micheline et Roger que les fêtes de Noël et du jour de l'an se célébreront cette année. Et il y aura de l'ambiance, j'en suis sûre...

Pour rejoindre Micheline et parler voyages, il suffit de communiquer avec elle par courriel dube.miche12@videotron.ca ou par téléphone (418) 624-1250 et elle s'offre même à vous rappeler pour vous éviter des frais.



# Info-Femmes

## Une rencontre réussie pour le Club politique féminin

Une vingtaine de femmes de Colombier à Sacré-Coeur ont participé, le 21 novembre dernier, à Longue-Rive à une rencontre-échange du Club politique féminin de la Côte-Nord.

Après une brève explication du travail de l'organisme et de sa banque de candidates, le groupe eut droit aux témoignages de candidates aux dernières élections municipales sur la Haute Côte-Nord et de conseillères élues dans différentes municipalités du secteur. Une soirée enrichissante, valorisante et stimulante.

Il est possible d'avoir plus d'informations sur cet organisme régional en téléphonant à **(418) 589-6091** ou en écrivant à **cpfcn@virtuel.net** ou au **858, rue Puyjalon #302, Baie-Comeau, G5C 1N1.**



**Des sites à explorer**

Pour en savoir plus sur :

**Des services :**
www.netfemmes.org/
Jeunes@netfemmes.org

**L'histoire des femmes du Québec:**
http://pages.infinit.net/histoire/femmes7.html

# AIDONSDYLAN.net

Texte : Denise Fournier

Nadine et Stéphane Emond, de Ste-Anne-de-Portneuf, viennent de lancer un appel à la générosité de leurs concitoyens de la Haute Côte-Nord pour venir en aide à leur fils, Dylan, âgé de 2 ans. Ce dernier est atteint de diabète de type 1 depuis l'âge de trois semaines et a besoin d'une pompe à insuline conçue en Californie, le tout représente une valeur de 5000 $ sans compter une somme de 2000 $/an pour son entretien.

Dès l'âge de quatre semaines, Dylan a dû lutter pour rester vivant. Soigné par l'équipe du Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL), à cause de son haut taux de glycémie (94) et qui provoqua un coma de plusieurs jours, les parents ne savaient pas si Dylan réussirait à survivre et s'il demeurerait avec des séquelles physiques et psychologiques. Le jeune enfant s'en est sorti et le personnel du CHUL le qualifie depuis de "miraculé".

Les parents de Dylan ont donc amorcé une campagne de levée de fonds dans le but d'amasser l'argent nécessaire pour l'achat de cet appareil que Dylan devra traîner sur lui 24 h/24. L'objectif visé est de 15 000 $. La Régie de l'assurance-maladie n'aide pas à l'acquisition d'un tel équipement.

La cousine Nataly a même conçu un site Internet à l'adresse http://aidonsdylan.net lequel donnera la possibilité aux les internautes d'être informés de toutes les activités mises sur pied dans la campagne de financement. Ainsi, le 2 décembre,



une vente d'oursons en peluche s'effectuera lors d'une partie du Drakkar à Baie-Comeau et plusieurs autres activités tant au niveau local que régional sont actuellement en train de s'organiser.

Un compte a été ouvert à la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Portneuf et les gens désireux de faire des dons peuvent les acheminer sur le compte 5151, transit 20459.

Petit-fils de feue Alice Barrette et de Renaud Emond ainsi que de Rose-Emma Tremblay et de feu Georges-Arthur Emond, Dylan, maintenant âgé de 26 mois, a une paralysie du côté droit et son diabète a suscité de graves problèmes au niveau de son foie et de ses reins.

Des médecins du CHUL qui suivent Dylan depuis sa naissance ont récemment entrepris une démarche avec le Centre de santé des Nord-Côtiers afin qu'une équipe de médecins du Pavillon Forestville soit formée dans le but de pouvoir offrir un support technique immédiat dans l'éventualité où la pompe de Dylan éprouverait, un jour, des difficultés. Le suivi régulier continuera d'être assumé par le CHUL dont le personnel accompagne Dylan depuis l'identification de sa maladie.

L'initiative vient à peine de débuter et déjà Nadine se dit touchée de l'intérêt manifesté par les gens de la région et par l'esprit de solidarité qui se dégage de leurs propos et de leur générosité. Ces personnes s'offrent pour aider lors des activités, veulent participer aux collectes de fonds et s'informent régulièrement des progrès et de la santé de Dylan.

Le site vient à peine d'être lancé que déjà 120 personnes l'avaient visité en seule journée. Il a d'ailleurs déjà été reconnu comme site du jour et sélectionné par Web départ. Le responsable suisse de Médialook a décidé d'appuyer la campagne et de fournir gratuitement un espace de 30 mg et de faire la promotion auprès de tous les québécois dont les sites sont hébergés sur son serveur. Il s'est d'ailleurs proposé à contacter un ex-collègue travaillant maintenant pour Logitech en Suisse pour le sensibiliser à la cause de Dylan.

Déjà, Nadine tient à remercier tous les gens qui ont aidé et contribué au fonds ainsi que ceux qui le feront au cours des prochains mois. Toutes les idées sont bienvenues. Il suffit de la rejoindre à (418) 238-5417 ou 5207 et elle se fera un plaisir de répondre à tous les intéressés à s'impliquer.

Le grand frère de Dylan, Yannick, a fait récemment la mise au jeu d'une partie des Drakkar au Centre Henri Léonard Desjardins de Baie-Comeau.

## Dylan a besoin de votre aide

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs

## Décès

**02-11-2001** Léo Tremblay, âgé de 64 ans de Longue-Rive. Fils de Louisanna Poitras et de feu Honoré Tremblay, il était le père de Josée et le frère de feu Jean-Charles (Georgette Miller), Clémence (feu Rolland Jourdain), Jean-Guy (Renelle Martel), Omer (Fernande Lavoie), André (Marie-Laure Lavoie), Paul-Emile (Yolande Lavoie) et Nicole (Gérard Gagnon).

**25-11-2001** Jean-Claude Delair, âgé de 75 ans de Québec. Originaire de Ste-Anne-de Portneuf, il était l'époux de Rose-Marcelle Gagné et le fils de Marthe Imbeault et Philippe Delair. Frère de feue Madeleine (feu Louis-Ferdinand Langis), feue Noëlla (feu David Emond), feue Raymonde (feu Robert Miller), Thérèse (Charley Roy) il est le père de Julie, Michel et Guy (Kathy Brisson), de Notre-Dame-du-Bon-Carmel.

**04-12-2001** Réjean Bernier, âgé de 52 ans de Forestville. Il était l'époux de Suzanne Bouchard, de Ste-Anne-de-Portneuf et était originaire de Matane.

**22-11-2001** Gunder Olsen, âgé de 73 ans et époux de Charlotte Panaromi, de Tadoussac. Il était le père d'Elisa(David), Sonia (Gratien), Pierre(Gemma), Rachelle(Gaétan), Marlène (Rosaire), Nathalie, Nadia (Yves) et Michaël.

**28-11-2001** Carole Therrien âgée de 53 ans et épouse de Donald Chamberland des Escoumins. Elle était la mère de Stéphane (Hélène),d'Éric d'Eric (Mélissa) et deCarl.

**Sincères condoléances aux familles concernées par ces deuils.**

## Correction

Nous avons omis d'écrire le nom d'un enfant d'Albéric Petitpas lors d'une récente édition. Il s'agissait de sony. Mille excuses à la famille concernée.

## Mariage

**03-11-2001** Nadine Tremblay et Hugo Girard, de Gatineau. Le mariage a eu lieu à Québec.

## Nouveau citoyen

Bienvenue à ce nouveau citoyen de Ste-Anne-de-Portneuf:
Pascal Breton

## Nouvelles régionales

Deux groupes de Ste-Anne-de-Portneuf, le Journal "Nouvelles d'icitte" et Les Productions de l'Accroche-coeur ont assisté le 31 octobre dernier, à Baie-Comeau, à la 18e assemblée générale annuelle de la Table des groupes populaires de notre région.

Les participants de représentants ont décidé des pistes d'actions pour l'année 2001-2002.

Une douzaine de représentants de groupes ont également pu suivre, à la même occasion, une formation (réflexion) sur les lieux de pouvoir dans les organismes communautaires. Un exercice fort intéressant et bien révélateur...

### Demandes régionales des travailleurs concernant l'assurance-emploi



La loi C-44 modifie trop peu les règles et a seulement éliminé les pénalités pour les chômeurs à répétition. Le régime d'assurance-emploi devrait être modifié de façon substantielle afin de tenir compte de la réalité et des besoins des travailleurs:

Élimination des régions économiques qui créent des disparités.

Universalité des heures de travail requises pour être admissibles à l'assurance-emploi.

Abolition des quinze jours d'attente et du 910 heures de travail pour les nouveaux demandeurs.

Suppression de l'article 9 du projet de loi qui légalise l'utilisation par le gouvernement des fonds de la caisse de l'assurance-emploi.

Depuis avril 2001, les gens ont besoin de 420 h de travail pour se qualifier à l'assurance-emploi et recevoir 28 semaines de prestations au lieu de 32 actuelles. Dans deux ans, graduellement, les demandeurs auront besoin de 525 h de travail pour 21 semaines de prestations.

Sur la région Côte-Nord, un résidant d'Havre St-Pierre bénificie de règles plus souples que celui demeurant à Sept-Iles ou dans les municipalités de la Haute Côte-Nord.

# Trois nouveaux conseillers municipaux à Ste-Anne-de-Portneuf

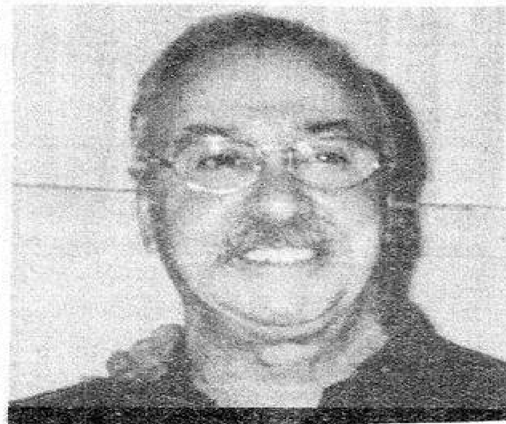
Texte:Denise Fournier

**Trois nouveaux conseillers ont été élus par acclamation lors des dernières élections municipales de Ste-Anne-de-Portneuf. Ce sont Émilienne Desbiens-Côté, Antoine Dubé et Roger Emond. Le journal "Nouvelles d'icitte" a donc contacté ces citoyens sur cette nouvelle implication.**

**Les quatre mêmes questions ont été posées à chacun d'eux.**



**Émilienne Desbiens-Côté**
**Études :** 7e année
**Expérience de travail :** Comptabilité à l'Atelier de débosselage Fernand Côté de 1973 à 1986
**Implication communautaire :**
Membre du Comité de déontologie (et auparavant de surveillance) de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Portneuf depuis 1973.
Membre du Conseil d'administration de l'Association Marie-Reine (Conseil 913) de Ste-Anne-de-Portneuf depuis 1991.
Bénévole au Comité de refinancement de la Fabrique de Ste-Anne-de-Portneuf durant sept à huit ans.
Conseillère municipale de 1975 à 1977 de la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf.
Secrétaire du Comité de loisirs de Ste-Anne-de-Portneuf de 1971 à 1973.
**Ce qui vous a stimulée à vous présenter :**
"J'aime ça être au public et voir du monde, savoir ce qui se passe dans notre paroisse, les problèmes et les besoins qu'on a".
**Dossiers prioritaires comme conseillère :**
J'en suis à mes tout-débuts et on n'a eu qu'une seule session et quelques comités de travail.



**Antoine Dubé**
**Études :** 9e année
**Expériences de travail :**
Propriétaire d'un bloc-appartements.
Chauffeur de camion pour les Crabiers du Nord et J.O. O'Connell à Fermont.
Épicier à Ste-Anne-de-Portneuf de 1973 à 1990.
Journalier sur les chantiers de construction et propriétaire de machineries.
**Implication communautaire :**
Membre du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Portneuf de 1991 à 2001.
Secrétaire du Conseil 9858 des Chevaliers de colomb 1986-1998.
Membre de la Commission d'urbanisme de la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf de 1997-2001.
Membre du conseil d'administration du Club nautique de Rivière-Portneuf de 1980 à 1989.
**Ce qui vous a stimulé à vous présenter :**
"C'est pour aider les citoyens. J'aime ça les affaires municipales. Je veux travailler pour la population".
**Dossiers prioritaires :**
"Je viens seulement d'entrer comme conseiller et je n'ai assisté qu'à une assemblée. Je vais attendre plus tard... On va essayer de développer quelque chose pour aider pour le tourisme, l'embellissement..."



**Roger Emond**
**Études :** 10e année
**Expériences de travail :**
Propriétaire de Distributions Nordiques, dist. de bières et de liqueurs de 1978 à 1990.
Gérant de Gulf Oil Compagny pour le secteur de la Basse Côte-Nord, de Sept-Iles et du Labrador de 1975 à 1977. Garagiste à Repentigny de 1960 à 1974.

**(suite)**

Directeur de 1977 à 1981 de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Portneuf.

**Implication communautaire :**

Membre du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Portneuf de 1977 à 2001 et président depuis 2001.

Membre du c.a. du Club Nautique de Rivière-Portneuf de 1978 à 1990.

Membre du Club Lions de Repentigny de 1968 à 200 ( Président du c.a. en 71-72 et président de zone 12-Nord en 72-73).

Commandant de la Garde côtière auxiliaire Laurentide inc pendant environ 5 ans.

**Ce qui vous a stimulé à vous présenter :**

À la demande du maire qui est venu me solliciter, j'ai accepté étant donné que j'avais un peu de temps et que j'étais disponible.

**Dossiers prioritaires :**

J'ai très peu de vision pour les dossiers. Je viens juste d'entrer et je m'impliquais pas tellement avant dans les choses municipales. Après consultation, je vais prendre position.

**Saviez-vous que:**

-En **1990**, on a dénombré **14770** limicoles appartenant à un minimum de **16 espèces différentes** sur notre banc de sable?

## Du côté municipal

**Plan de gestion des matières résiduelles**

Suite à la demande de M. André Boisclair, ministre de l'Environnement,chaque municipalité a été informée que la Municipalité régionale de comté a résolu d'amorcer le processus d'élaboration du plan de gestion des matières résiduelles conformément aux dispositions de la Loi sur la qualité de l'environnement et qu'un programme d'aide financière a été mis en place pour l'élaboration du plan.

# Nouvelles des organismes

**Le Club de l'âge d'or de Ste-Anne-de-Portneuf fête l'Halloween**



Le 31 octobre dernier, une soixantaine d'aînés de tout le secteur se rendaient, avec le Centre de jour du Nordest, à l'édifice municipal de Ste-Anne-de-Portneuf, pour célébrer avec les membres du club de l'âge d'or la fête de l'Halloween.

Cousins, parents, connaissances et amis se retrouvaient pour l'occasion. Tout ce beau monde était fort content de se retrouver et de passer une journée en si bonne compagnie.

Treize personnes avaient pris la peine de se costumer pour cette activité et on avait peine à reconnaître qui se cachait sous les déguisements. Les participants ont pu jaser, s'amuser avec les animateurs, chanter et danser. L'après-midi s'est déroulée rapidement et une promesse de se revoir a été échangée avant le grand départ.

Les organisateurs de cette activité tiennent à remercier tous les membres du Club de l'âge d'or de Ste-Anne-de-Portneuf qui se sont impliqués tant dans l'animation musicale (Marie-Jeanne Dubé, Marie-Anne Lavoie), les cuisinières (Ernestine, Jeannine G. et E., Marie, Thérèse S. et Huguette G.) l'accueil, la décoration (Thérèse A.), le service du repas et bien sûr dans la confection du repas.

Le Club de l'âge d'or de Ste-Anne-de-Portneuf se dit prêt à aller visiter d'autres clubs des environs et il n'attend que les invitations.

## Agenda



**À toutes les semaines à 13h:**
**Les beaux dimanches de l'âge d'or** à l'édifice municipal.

**Le premier samedi du mois à 13h30:**
un après-midi avec **les amis de la musique à l'Accueil de Sainte-Anne-de-Portneuf.** Entrée gratuite

**Le 2e mardi du mois à 19h30:**
**Session de la municipalité** de Sainte-Anne-de-Portneuf

**À tous les lundis de 18h30 à 20h:**
**Service de la bibliothèque municipale** de Sainte-Anne-de-Portneuf

# Chronique internet



**Les sites à Nat**

Les deux sites de la copine Nataly Brisson ont changé. Ce sont maintenant sous les lettres **les baleines.net et inter-nat.net** qu'on peut la dénicher. On peut même retrouver dans le deuxième des cartes de souhaits.

**Petites nouvelles**

La mise à jour du site de la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf vient d'être finalisée par Nataly Brisson. L'interface a été modifié et il est maintenant plus facile d'y naviguer. Faites donc un p'tit tour à **http://www.fjord.best.com/portneuf** pour constater le tout.

**Des sites Web pour ceux/celles qui aiment bien cuisiner**

Mes recettes : **recettes.qc.ca, recettes de cuisine.net**

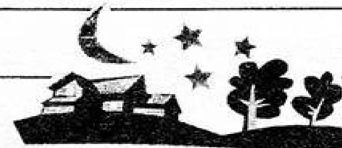
**Des suggestions de sites Web**

**Petits trucs**

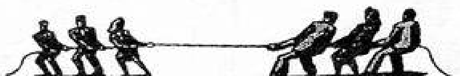
**www.trucsmaison.com**

**Note à nos lecteurs**

Le journal "Nouvelles d'icitte" reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.



# Du côté culturel



**Denis Thériault se mérite un prix**

Un auteur originaire de Sept-Iles, Denis Thériault, vient de se voir attribuer le Grand Prix littéraire France-Québec par l'Association des écrivains de longue française.

Après avoir signé des textes d'émission de télévision pour la jeunesse comme "Macaroni tout garni", "Ramdan" et "La maison Deschênes", Denis a publié un premier roman intitulé "L'iguane", qui traite d'un drame qui se situe dans la région Gallix/Sept-Iles.

**Service de la bibliothèque**

La bibliothèque municipale de Ste-Anne-de-Portneuf est ouverte à tous **les lundis de 18 h 30 à 20 h. On peut y emprunter et commander des livres, y avoir accès à Internet et jusqu'au 15 décembre, participer au concours "Juste pour lire"** qui permettra à cinq concitoyens de se mériter un des prix qui vont du coffret d'Harry Potter aux fables de la Fontaine au Petit Larousse et à l'Histoire du Québec comtemporain 1 et 2.

À noter que le service de la bibliothèque ne sera pas disponible, lors du **congé des fêtes, du 18 décembre 2001 au 6 janvier 2002.**

**Une offre pour Hugo Girard**

Les médias nationaux nous apprenaient récemment que **Victor-Lévy Beaulieu** envisageait d'écrire **une série consacrée à Louis Cyr, l'homme fort québécois** qui fut considéré à son époque comme l'homme le plus fort du monde.

Depuis les dernières années, l'auteur s'intéresse de près à l'histoire de cet ex-policier doué d'une force herculéenne et dont tous les québécois d'un certain âge ont entendu parler. M. Beaulieu croît qu'il serait possible d'écrire une série de treize émissions d'une heure tant l'histoire de Cyr est stupéfiante. Ses tours de force étaient nombreux et il jouait en plus du violon. **L'écrivain imagine de plus notre ex-concitoyen Hugo Girard, dans le rôle du personnage principal.**

**La série ne pourrait être diffusée avant 2004-2005** car Victor Lévy-Beaulieu doit tout d'abord remplir une commande de Radio-Canada pour un scénario de téléroman intitulé "Le bleu du ciel" dont l'action se situerait dans la région de Témiscouata. Une série d'une centaine d'épisodes sur trois ans diffusée en 2003.

**Un livre se prépare sur l'histoire de Ste-Anne-de-Portneuf**

**La municipalité** de Ste-Anne-de-Portneuf **célébrera ses 100 ans du 21 au 23 juin 2002**. Parmi les initiatives spécialement amorcées pour souligner l'événement, il y aura la publication d'un livre relatant l'historique de notre patelin. **Céline Tremblay-Dixon coordonne l'organisation de ces festivités et la production de ce bouquin. Une équipe de bénévoles s'affaire actuellement à effectuer les recherches et à compléter celles déjà effectuées par notre journal dans ses cahiers thématiques** et à écrire. **Tout un défi pour, Céline, Cyrille, Denise, Franck, Guylaine, Katia et Richard, assisté par le personnel de la municipalité (Annie, Lise, Joanne et Gontran).** Un travail qui aurait nécessité une année de recherches et qu'il faudra condenser en quelques mois mais que de plaisir en perspective...

Donc, ***si* vous avez des souvenirs à raconter, des photographies ou des documents à montrer, n'hésitez pas. Téléphonez à Céline à 238-2642 ou 2071, à Denise 238-5566 ou à un autre membre du Comité** et elles (ils) se feront un plaisir de jaser avec vous.

Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

*Envoi de Poste - publications*
*Enrégistrement Nº 09650*

Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Particulier
20 $ - Groupes communautaires
30 $ - Min. et Bureau gouv.

# Nouvelles d'icitte

1,50 $

## La magie de Noël La magie de Noël



## La magie de Noël La magie de Noël

**14 décembre 2001, Vol. 25, No. 3**

# La mer dans la mire : la naissance du Mériscope

**Texte: Dany Zbinden**

**Il y a quatre ans, je suis arrivé à Ste-Anne-de-Portneuf comme un étranger, muni d'une roulotte, d'un petit pneumatique, d'un paquet d'équipement et de beaucoup d'enthousiasme pour encore faire un bout dans ma recherche sur les sons des baleines du St-Laurent, un projet que j'avais parti en 1997 dans le cadre de ma thèse de doctorat. Bien que j'avais des idées comment l'avenir de ce projet pourrait se dérouler, je n'ai certainement pas pensé qu'un jour, ce projet pourrait donner naissance à des stages en biologie marine à Ste-Anne-de-Portneuf et que ces stages seraient situés à un endroit si merveilleux comme le belvédère en haut des escaliers à l'est de la marina, aussi appelé le "Mériscope".**

Ne cherchez pas ce mot dans le dictionnaire, vous ne le trouverez pas! "Mériscope" est une expression créée en analogie au "périscope" (v. dictionnaire) pour donner un nom à cet observatoire au bord de la mer. Le "Mériscope" comprend le belvédère même, le chalet à côté qui sert comme laboratoire pour les biologistes en été et comme relais de ski de fond en hiver et un camp de tentes de prospecteurs qui sert de logement et de cuisine pour les stagiaires pendant la saison estivale.

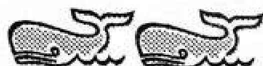
Au cours de leur stage, les participants, soit des étudiants en biologie, soit des gens avec un intérêt particulier pour les baleines, faisaient la connaissance de l'estuaire du St-Laurent, des oiseaux et des mammifères marins et avec en peu de chance, ils pouvaient même observer la mystérieuse bioluminescence lors d'une sortie de nuit au large du Mériscope. En plus, ils vivaient une expérience unique dans l'ambiance amicale du camp, ayant rien qu'une toile de tente de prospecteur entre eux et les milliers d'étoiles qui habitent le ciel par-dessus la Côte-Nord.



*Un groupe de stagiaires-suisses au Mériscope*

Pendant les excursions en mer avec les deux pneumatiques, les stagiaires rencontraient une nature généreuse et des mammifères marins impressionnants, chose essentielle afin de mieux connaître la biologie de ces animaux et comprendre l'écologie du St-Laurent. Dès le premier jour, les stagiaires étaient introduits dans les différents projets de recherche du Mériscope, étant l'identification des baleines individuelles à l'aide des photos (projet "photo-identification") et l'enregistrement de sons de baleines en mer (projet "bioacoustique").

Pour mettre les observations faites dans le milieu naturel dans un contexte plus large et répondre aux nombreuses questions des stagiaires, les biologistes du Mériscope donnaient plusieurs conférences de diapos au cours des treize jours que dure un tel stage. Une visite au centre d'interprétation des mammifères marins à Tadoussac complétait cette expérience. Ce projet était réalisé en collaboration avec les Croisières du Grand Héron, la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf et la Société Suisse des Cétacés. En plus, ces stages sont déjà acceptés comme cours en biologie marine pour les étudiants et







les étudiantes provenant de l'Université de Bâle en Suisse.

Hors du programme biologique, les stagiaires profitaient des activités alternatives offertes par l'équipe du Mériscope, comme par exemple une descente de canots, une cueillette de bleuets avec un pique-nique près des chutes à Boulay ou une visite au Centre d'interprétation de Papinachois. Finalement, les rencontres chaleureuses avec les gens du village ont certainement enrichi les souvenirs de ces étudiantes de la Suisse, notamment l'hospitalité et la joie de vivre des Québécois et des Québécoises.

Près de vingt stagiaires de la Suisse ont profité de ce programme du Mériscope au cours de la saison 2001. Le jour du départ était visiblement dur pour la plupart des stagiaires qui se souviendront encore longtemps de cette expérience inoubliable, et ce, n'est certainement pas à cause des crêpes que je leur offrais lors du dernier déjeuner au Mériscope... En outre, plus d'une centaine de visiteurs provenant du Québec, des États-Unis et de l'Europe profitaient de la présence des biologistes sur place pour poser des questions par rapport aux milieux marins et côtiers qui entourent le Mériscope. Les enfants surtout appréciaient la possibilité de pouvoir sonder les connaissances des biologistes car il semble que les baleines et les dauphins sont des sujets qui intriguent beaucoup leur imagination. La promotion des stages en



Dany Zbinden

Suisse pour la saison 2002 a déjà commencé et dès l'année prochaine, d'autres écoles et universités en Europe et au Québec vont être invitées à offrir les stages à Ste-Anne-de-Portneuf dans le cadre de leur programme en biologie. Quant à l'avenir du Mériscope, notre équipe a présenté un projet au conseil municipal lors de sa séance au mois d'octobre, proposant le développement d'un petit centre d'interprétation au même endroit afin de faciliter des activités consacrées à l'interprétation de la mer, des milieux côtiers et de la forêt boréale autour du Mériscope.

À cette ocassion, j'aimerais dire un gros **MERCI** à la Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf, aux gens du village qui nous ont accueillis comme si nous étions "une gang d'icitte", aux Croisières du Grand Héron et aux bénévoles qui ont aidé à construire le chalet et le chemin qui amène au Mériscope.
Finalement, j'aimerais remercier ma co-équipière Lucia di Iorio, une biologiste italo-suisse avec beaucoup de talents, pour tout son support, son



*Lucia di Iorio*

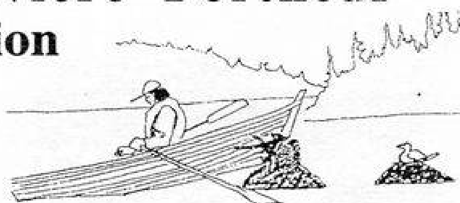
enthousiasme et son encouragement tout le long de cette saison. Sans Lucia, ce projet n'aurait jamais connu le succès qu'il a eu et vous pouvez me croire que je ne suis pas opposé à sa décision de revenir l'année prochaine pour travailler de nouveau comme membre de l'équipe du Mériscope.

Site Internet de la Société Suisse des Cétacés : **www.isuisse.com/cetaces.**





# Les Amis de la rivière Portneuf poursuivent leur action

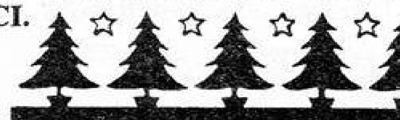


Les Amis de la rivière Portneuf qu'ils soient de Ste-Anne-de-Portneuf ou de d'autres localités, poursuivent depuis l'automne leur campagne d'envoi de cartes postales au premier ministre du Québec, Bernard Landry.
Le contenu de cette carte rappelle que le gouvernement québécois a annoncé, le 24 mai 2001, qu'il s'apprêtait à défigurer, pour quelques mégawatts, vingt-quatre belles rivières situées à proximité des municipalités québécoises, **pour le seul profit de promoteurs privés.**
Cette décision nuira à l'industrie récréotouristique sans contrepartie valable dans le secteur énergétique, que ce soit en termes d'emplois ou d'énergie produite.

Les signataires de la carte demandent au premier ministre Landry de renoncer à son programme de construction de "petites" centrales privées, de plutôt soutenir la recherche et l'efficacité énergétique, d'adopter une politique de l'eau satisfaisante et de mener à bien sa stratégie des aires protégées, annoncée en l'an 2000.
Et comme le soulignait le journaliste Pierre Bourgault, dans le Journal de Montréal, 1er juillet 2001 : "Quand nous aurons barré toutes nos rivières et abattu toutes nos forêts, il sera trop tard pour pleurer les erreurs du passé". C'est ce que nous croyons nous aussi...

## Collecte de fonds pour Dylan

Nadine, la mère de Dylan, est ravie de la réponse du public dans la collecte de fonds pour la cause de son fils Dylan, âgé de 2 ans 1/2 et atteint du diabète de type 1.
La vente d'oursons avec les Drakkar a rapporté la somme nette de 600 $ et les dons recueillis à la même activité ont atteint les 600 $ également. À tous les jours, elle reçoit des sommes par le système inter-caisses de gens de toutes les régions du Québec.
La famille Emond est à date bien contente du support reçu par leur concitoyens tant ceux de la région que du Québec et tient à leur dire un gros **MERCI.**



14décembre 2001, Vol. 25, no.3

# Jean-Noël Tremblay, un commerçant presqu'à la retraite

**Texte et photo : Denise Fournier**

**Presque tout le monde dans le secteur connaît Jean-Noël Tremblay de Ste-Anne-de-Portneuf. Que ce soit comme contracteur, menuisier ou quincaillier, Jean-Noël est presqu'aussi connu que "Barrabas dans la passion"... Depuis des années, il parle de prendre sa retraite mais ce n'est pas si facile à concrétiser qu'il ne le pensait car le commerce, il faut tout d'abord le vendre. Il y a bien quelquefois des personnes intéressées mais de là à franchir le pas, il y a toute une différence. Alors, il continue son boulot avec son équipe et il attend son acheteur.**



Jean-Noël et son amie Judith

**Petite histoire**

Jean-Noël Tremblay est parti du Kamouraska pour s'établir en 1950 à Ste-Anne-de-Portneuf. Avec son frère Maurice et Camille Dionne, deux autres menuisiers, il a construit nombre de maisons du secteur (celles, entre autres, d'Auguste Miller, de Josaphat Emond, de Rodrigue Thibeault à Ste-Anne-de-Portneuf, de Raoul Martel à Sault-au-Mouton, de Jos Caron à Ragueneau et de Rolland Ouellet à Baie-Comeau). Chacun gagnait alors 1,50 $/jour et besognait 60 h/semaine. "Maintenant, de me dire Jean-Noël, ils gagnent en une heure ce que nous, on gagnait en salaires pour plusieurs jours".

Le trio de menuisiers pensionnait alors chez Judith Bouchard et Ulysse Emond. Le tarif était de 15 $/semaine. Jean-Noël se rappelle qu'il allait le samedi soir à l'Hôtel d'Agapius Tremblay, plus connu sous le nom de l'Hôtel Central où Philippe St-Gelais les servait. La bière était alors seulement à 35 cents.

son propre patron et d'ouvrir une quincaillerie. Il se construit une maison pour sa nouvelle famille fondée avec Thérèse Moreau et à l'arrière, dans une autre bâtisse, un entrepôt pour tout son matériel de construction et de rénovation. Les enfants Zacharie prennent toujours la peine d'arrêter le saluer lorsqu'ils viennent "à passer sur la Côte-Nord".

Ses voisins, étaient alors les membres de la famille de Jacob Zacharie d'un bord et de l'autre, celle d'Émérentienne (Aimée) et Marcel Tremblay. De son union avec Thérèse, sont nés trois enfants Jean-Pierre, Julie et Luc. Les deux garçons se débrouillent bien en menuiserie alors que Julie se spécialise dans la couture et le bricolage. Cinq petits-enfants font la joie de grand-papa Tremblay qui se fait un devoir de souligner, avec l'aide des parents, l'anniversaire de chacun-e. Jean-Noël aime bien à tous les dimanches "faire un tour" au restaurant en compagnie de Judith Bouchard-Emond et il alterne d'un lieu à l'autre à chaque semaine.

**Et maintenant?**

Jean-Noël est décidemment tout un personnage. On aime ou on aime pas. Radical mais coloré, passionné jusqu'à se révéler parfois extravagant, exigeant mais généreux quand il le veut, individualiste mais sociable, cet homme d'affaires me fait parfois penser à un grand gamin qui prend plaisir à s'amuser.

C'est en jasant avec lui et Camille Dionne que nous en sommes venus sur le sujet que la majorité des gens vivent seuls dans de grandes maisons alors que jadis, pas moins qu'une douzaine de personnes pouvaient vivre dans le même espace.

Jean-Noël lui-même occupe deux maisons, l'une la semaine et l'autre, la plus récente, la fin de semaine laquelle est sa fierté : elle a toutes les commodités les plus modernes et elle constitue son hâvre de paix étant située en retrait de la route principale, plus précisément sur le chemin privé Tremblay. Il aime bien y faire organiser des fêtes pour les siens et y recevoir ses proches lorsqu'ils viennent en congé dans sa municipalité.

Bien sûr, beaucoup d'autres informations auraient pu être écrites sur Jean-Noël. Les pages de ce journal ne suffiraient alors plus. Nous nous sommes contentés d'écrire des bribes de la vie de ce personnage coloré de notre patelin. Il vous reste à vous de découvrir ou de vous rappeler les autres facettes de sa personnalité...

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs



**Naissance**

23-11-2001 Dylan, fils de Nathalie Auuet et Michel Sirois (fils de Marie et de Rosaire), de Forestville.
Félicitations aux heureux parents.

**Décès**

**04-07-2001** Omer Hovington, âgé de 90 ans, époux de Marie Duchesne, de Québec. Il était le père de Jeanne, Monique, Thérèse, feu Claude, Fernand, Rosanne, Jacques, feu Pierre, Marcelle, feu Lucien, Robert et France. La famille Hovington a résidé pendant de nombreuses années à Ste-Anne-de-Portneuf.

**02-12-2001** Charles-Eugène Bouchard, âgé de 81 ans de Bergeronnes. Époux de feue Cécile Savard, il était le père de Patrice, Harold, Denise, Renaud, Hervé et Doris.

**03-12-2001** Alma Bouchard, âgée de 85 ans des Escoumins. Épouse de feu Edgar Landry, elle était la mère de Lucien.

**05-12-2001** Maurice Martel, âgé de 89 ans de Chute-aux-Outardes et anciennement de Colombier. Époux d'Yvette Bouchard, il était le frère de Bertrand, Paul, Henri, Martine et Marie-Anne. Il était le père de Gilbert, Marc, Alain, Raymond, Donald, Gilles et Claude.

**07-12-2001** Rosetta Tremblay, âgée de 70 ans, de Ste-Anne-de-Portneuf. Épouse de Noël Boulianne, elle est la mère de Marjolaine, Monelle, Sylvain et Pierre. Fille d'Emma et de Médéril Tremblay, elle est la soeur d'Andréa, d'Angéline, d'Alain, de Lauretta, de Lauréanne, de Roger, de Richard et d'Yvonne.

**Élections au Conseil de fabrique de Ste-Anne-de-Portneuf**

Le 1er décembre dernier, avait lieu les élections annuelles au Conseil de fabrique de Ste-Anne-de-Portneuf. Richard Sirois été réélu alors qu'Aldéa Emond et Jean-Guy Brisson ont été élus par acclamation.

# Du côté culturel



**Des petites nouvelles de notre Guylaine...**

Guylaine Girard reviendra au Québec, avec Harold, ce mois-ci en décembre pour passer les fêtes en compagnie de leurs familles et de leurs nombreux amis.

Elle en profitera pour faire une audition avec l'Orchestre symphonique de Montréal. Elle travaille depuis peu avec un agent et elle a obtenu un premier rôle à l'opéra pour le printemps prochain. Elle arrive de la Grèce et de l'Allemagne et compte bien prendre un mois de vacances au Québec l'été prochain.

**Les gagnants à la bibliothèque**

Les gagnants-es du concours "Juste pour lire" à la bibliothèque de Ste-Anne-de-Portneuf sont :

**Adultes**

-**Dictionnaire Larousse 2002** : Mme Manon Maltais
-**Histoire du Québec contemporain I et II** : Mme Marie-Claude L'Espérance

**Jeunes jusqu'à 8 ans**

-**Fables de La Fontaine** : Anne-Marie Desbiens
-**Le lièvre et le Hérisson et Kadie Kangooroo** : Élody Simard

**Jeunes 9 ans et +**

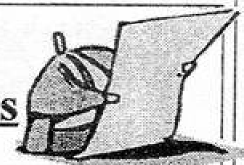
-**Coffret Harry Potter** : Jannie Tremblay
-**Tour du monde en 80 jours et Hucklebberry Finn** : Isabelle Michaud
-**Lucky Luke** : Priscilla Pelletier

**Une chorale s'implante aux Bergeronnes**

Une cinquantaine de personnes du secteur se rencontrent à tous les mardis soirs à 19 h à l'église ou à la polyvalente de Grandes-Bergeronnes pour participer aux pratiques de la chorale dirigée par Nathalie Ross.

Cette chorale de gens du pays a, comme objectif, d'atteindre la centaine de choristes en 2002. Le tout se fait sans prétention ni flafla.

## Coin des lecteurs



À toute l'équipe,
Le courrier m'apportait, ce matin des "Nouvelles d'icitte". J'en fus très heureux et vous en suis reconnaissant de ne pas m'avoir oublié. Je vous le dis sincèrement: je veux toujours être un abonné à votre journal.
L'an 2000 m'a obligé de prendre ma vraie retraite à la suite d'une santé chancelante.
Me voici rendu à la Maison l'Oasis des Pionniers au 130, rue Pie XII app. 449 à Baie-Comeau, G5C 1R9.
À tous les gens **"D'ICITTE"** et tous les gens de Rivière-Portneuf mes voeux les meilleurs pour de Joyeuses Fêtes.
Bien vôtre.
**Gérard Francoeur.**

**Note à nos lecteurs**

Le journal "Nouvelles d'icitte" reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

RIVIERE-PORTNEUF
G0T 1P0

Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

Envoi de Poste - publications
Enregistrement N° 09650

Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Particulier
20 $ ; Groupes communautaires
30 $ - Min. et Bureau gouv.

# Nouvelles d'icitte

1,50 $

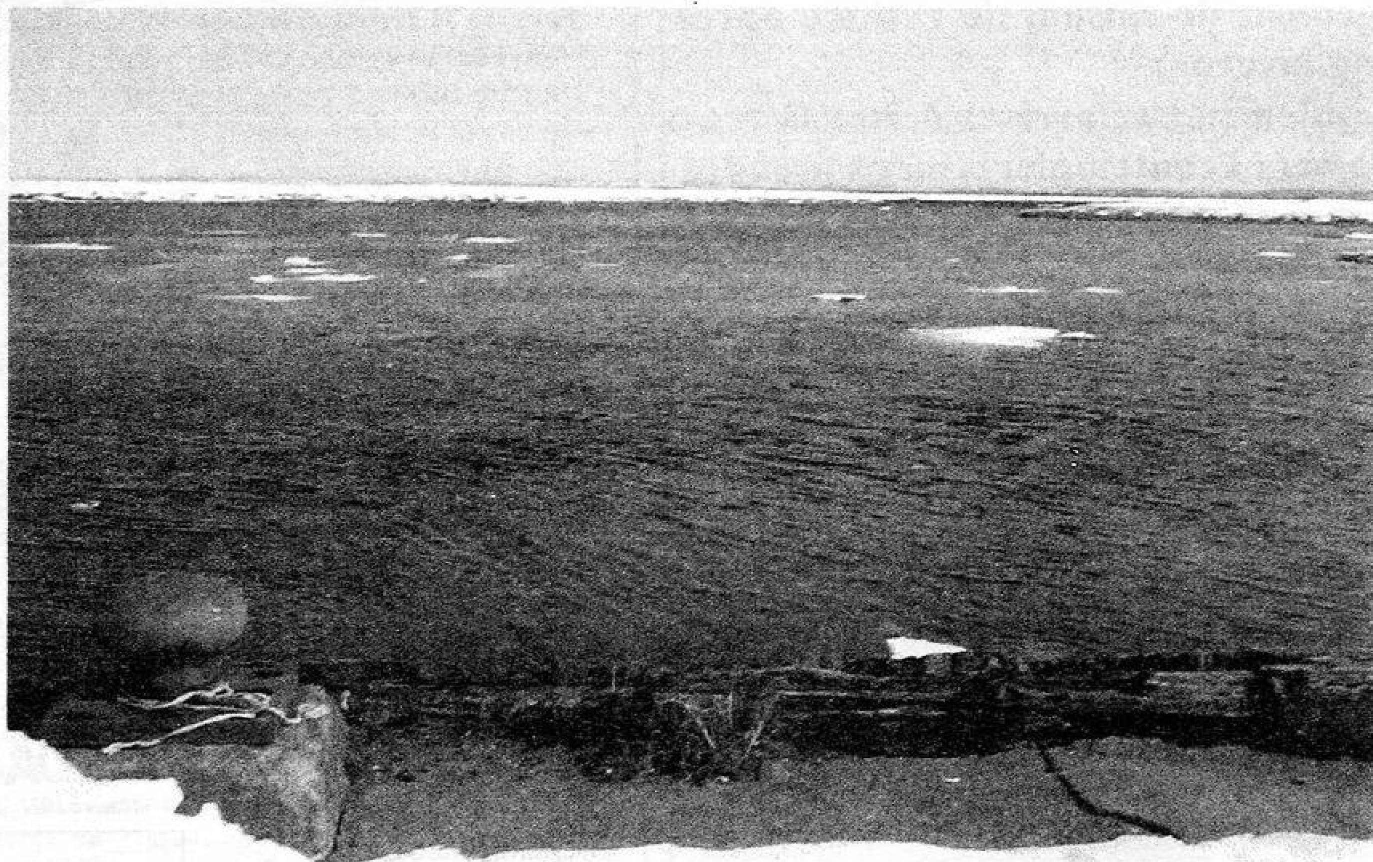


Photo : Thérèse Fournier

# L'appel du large...

29 mars 2002, Vol. 25, No. 6

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs

**Naissances**

**05-03-2002** Une fille pour Lucie Pilote et Gervais Emond, de Forestville.

**14-03-2002** Une fille pour Mélanie Pilote et Luc Girard, de Longue-Rive.

**Sincères félicitations aux heureux parents!**

**Décès**

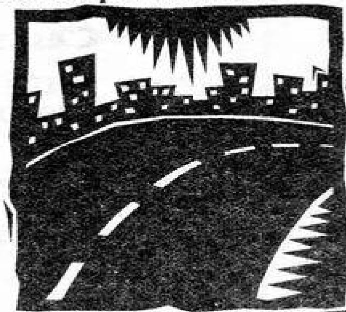
**04-05-2002** Michel Lavoie, âgé de 49 ans, de Forestville. Fils d'Yvonne Brisson et de Marius Lavoie, il est le père de Martin et de Cynthia.

**26-02-2002** Paul-Eugène Blouin, âgé de 71 ans, de Ragueneau. Époux de Madeleine Emond, il était le père de Jasmine (Yves Lavoie), de Mona (Daniel Dubé), de Kim, d'Yan et de Chantale, ainsi que le frère de Rodolphe (Marie-Ange Tremblay), de Forestville, de feu Georges (Francine Emond), d'Edmond, de Marguerite Emond et de feue Rolande.

**27-02-2002** Bernadette St-Pierre, âgée de 88 ans de Ste-Anne-de-Portneuf. Épouse de feu Philippe Michaud, elle est la mère de Cécile (Placide Caron), d'Adéline (Léopold Leblanc), de Donald, de Jean-Louis (Yvonnette Foster), de feu d'André (Annette Mc Graw) et de Gilles (Nicole Tremblay).

**17-03-2002** Régine Lapointe, âgée de 53 ans de Rimouski. Originaire de Forestville, elle est la fille de Jeannette Michaud et de feu Jean-Paul Lapointe ainsi que la soeur de Claudius, de Gaétan, de Ginette et de Camille.

**Sincères condoléances aux familles éprouvées par ces deuils.**



**La route 138 à Ste-Anne-de-Portneuf**

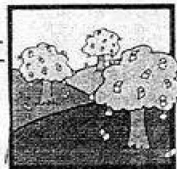
La route 138 et la circulation auront fait de nombreux morts à Ste-Anne-de-Portneuf particulièrement chez nos jeunes. On se rappellera les noms de : Daniel Emond, Claudine Gendreau (en 1959), Brenda Jomphe, Claude Michaud (en 73 ou 74), Luce Tremblay (en 73 ou 74), Serge Tremblay.

Nous n'avons pu écrire tous les noms, ne nous en rappellant ou ne les connaissant pas tous.

## Plan de protection et de mise en valeur du banc de Portneuf

La consultation publique à propos du plan s'est tenue le 19 septembre et les préoccupations soulevées lors de cette rencontre ont par la suite été intégrées au plan. Le document final intitulé : "Plan de mise en valeur et de protection du banc de Portneuf", a été déposé officiellement à la municipalité concernée, aux ministères ainsi qu'aux partenaires durant le mois de novembre.

Suite à ce dépôt, les partenaires financiers (Municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf, Comité Zip, Hydro-Québec et Comité Côtier) se sont réunis fin novembre pour étudier les différentes possibilités de financement pour la mise en oeuvre du plan. Plusieurs programmes de financement ont été identifiés, notamment le programme Interactions communautaires et un fonds de développement touristique du Québec. Le montage financier du projet a été présenté au comité de mise en oeuvre en janvier et des demandes de financement déposées en février. Le tout pourrait donc débuter au cours du printemps 2002 et s'étaler sur une période de deux ans.



# Que sont-ils devenus?

**Rita St-Gelais**

Les gens de Ste-Anne-de-Portneuf ont eu le plaisir de connaître Rita, la soeur de Germaine, lorsqu'elle est venue, il y a quelques années, vivre un laps de temps dans notre patelin. Elle est retournée en 1989 dans son village d'origine, Ragueneau. Agée de 74 ans et mère de trois grands enfants (Thérèse, Fernando et Céline), elle est toujours aussi active et s'implique dans l'Association Marie-Reine, le Club de l'âge d'or et au centre communautaire pour les aînés. Ce centre offre des ateliers santé, des activités d'apprentissage, récréatives et culturelles. Rita est l'une des bénévoles de la collation Mammy qui consiste à établir un lien avec les jeunes de l'école primaire en leur confectionnant et en leur apportant des muffins pour leur pause-santé.

## Profil de la communauté de Ste-Anne-de-Portneuf

**Données de Statistiques Canada (2000)**

| | |
|---|---|
| **Population en 2001:** | **922** |
| **Population en 1996:** | **990** |
| **Variation de la population entre 1996 et 2001:** | **6.9 %** |
| **Total des logements privés:** | **383** |
| **Densité de la population au kilomètre carré:** | **5.0** |
| **Superficie des terres (en km2):** | **186,14** |



La numérisation des journaux est partielle.

Place aux jeunes

# Deux jeunes de Portneuf dans le mini-Drakkar

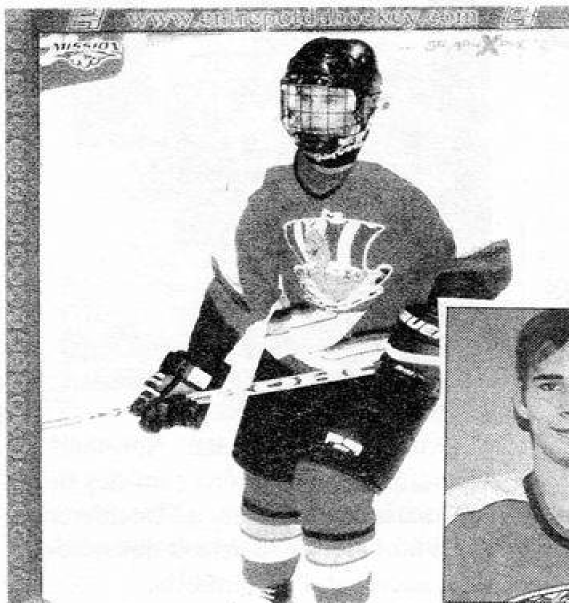


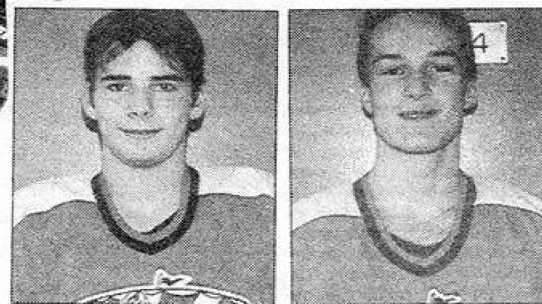

Texte: Denise Fournier

**Une équipe de mini-Drakkar a récemment été formée avec des joueurs provenant de la région Côte-Nord. Deux jeunes y représentent le secteur et ce sont Keven Massé et Dominique Duchênes de Ste-Anne-de-Portneuf. Le premier est le fils de Brigitte Gendreau et de Jocelyn Massé et le deuxième de Lise Lagacé et de Richard Duchênes.**

Après le camp d'entraînement à Sept-Iles, les joueurs ont eu droit à cinq pratiques à Baie-Comeau. Maxime Duchênes et Guillaume Girard avaient vécu avant eux la même expérience. La première partie des Massé-Duchênes s'est jouée dans la vieille capitale contre les équipes de Québec, de Pittsburg, d'Hull, d'Anaheim et de Sherbrooke. Aucune victoire cependant...

La difficulté dans cette équipe est que les joueurs viennent de différentes municipalités du territoire, souvent éloignées les unes des autres et n'ont donc pas le temps de se pratiquer comme il le faudrait.





Keven Massé et Dominique Duchênes

**Keven Massé**, âgé de 13 ans, nous confie : **"C'était le fun; c'est une expérience à vivre. Juste le fait de jouer au Colisée, c'était quelque chose".**

**Dominique Duchênes**, âgé lui aussi de 13 ans, déclare tant qu'à lui : **"C'était pas pire. On faisait toutes nos activités en gang. On est allés jouer aux quilles et on soupait ensemble au restaurant du Colisée".**

**La saison se termine actuellement et ces jeunes joueurs se retrouveront l'an prochain en 2002-2003 dans le Bantam AA. Donc, fini pour eux le mini-Drakkar.**

Cet été, Keven se promet de visiter son grand-père pendant un mois à Contrecoeur où il s'amusera à faire du patin à roulettes et du bicycle. Et Dominique, lui, pense bien faire de la course à pied...

## ENVIROFait. . .

*- L'édition Nouvelles*

(EN)—Les voitures et les camions sont à l'origine d'environ la moitié des polluants qui se combinent pour former le smog; le smog affecte la qualité de l'air et menace la santé d'une forte proportion de la population.



## ENVIROconseil. . .

*- L'édition Nouvelles*

(EN)—Environ le tiers des déchets qui engorgent les sites d'enfouissement sont des matériaux d'emballage en grande partie générés pendant les Fêtes. Ces matériaux peuvent parfois être réutilisés; la majorité peuvent être recyclés.

# Éliane Tremblay-Gagnon, une ingénue de 74 ans

Texte : Denise Fournier
Photo :Thérèse Fournier

**C'est aux activités du Club de l'âge d'or de Ste-Anne-de-Portneuf et aux journées de la femme que j'ai la possibilité de rencontrer Éliane Tremblay-Gagnon, une de mes concitoyennes que je n'ai pas souvent la chance de côtoyer.**

Cette arrière-grand-mère me séduit toujours par sa candeur et son petit côté ingénu. Et le 7 mars dernier, nous avons pu partager plus longuement... J'ai ainsi appris qu'elle a toujours aimé danser même si aujourd'hui, elle a "moins de souffle" et se fatigue plus rapidement. Elle et ses soeurs en ont fait des soirées de danse chez leurs parents, Bernadette et Pitre Tremblay. Sa mère jouait de l'accordéon aimait la visite et on était toujours bienvenue chez les Tremblay.

**Petite histoire**

Après avoir quitté l'école, Mme Éliane a commencé à travailler dans les maisons privées. Ainsi, dès l'âge de 15 ans, elle oeuvrait chez Mme Oscar Pilote et elle a ensuite aidé sa soeur Clémence pour "élever ses enfants".



Six enfants (Denis, Gaétan, Normand, Diane, Estelle et Yvon) sont nés de son mariage avec Gabriel Desbiens. En 1960, celui-ci décédeait des suites d'un accident d'automobile.

En 1963, elle épouse Henriot Gagnon et ils ont eu quatre enfants (Carole, Tony, Claudia et Gina). Vingt-et-un petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants complètent le tableau.

Elle a toujours aimé danser et elle danse encore. Elle aimerait bien cependant pouvoir le faire plus souvent mais elle vieillit et son conjoint n'est "pas sorteux". Elle aurait aimé suivre les cours de danse en ligne avec l'âge d'or mais se trouve "trop vieille". Elle apprécie bien cette journée de la femme qui lui permet de rencontrer de la "visite rare" (en l'occurence, Germaine St-Gelais-Kennedy), d'entendre jouer sa soeur Marie-Anne à l'accordéon et de revoir toutes ses amies du Club de l'âge d'or.

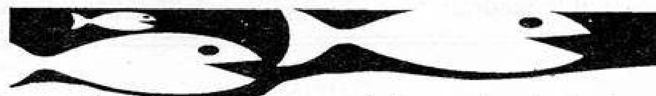


*À la journée de la femme*

Cette jeune arrière-grand-mère passe des soirées à jouer au bingo avec son amie Marie Emond-Sirois et rencontre à l'occasion son autre amie et voisine Marie-Paule St-Gelais.

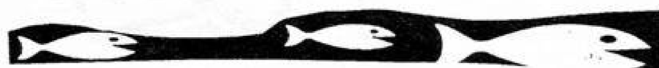
Selon ces amies de femmes, Éliane serait une personne fiable, serviable et toujours contente des "petites délicatesses" que chacune lui concocte de temps en temps. Elle aime la vie et les gens et cela transparaît dans ses relations en société.

# Commentaire d'un pêcheur



Un comité local provisoire s'est formé pour assurer le suivi dans ce dossier. Il est composé de représentants des pêcheurs, de l'entreprise "Les Crabiers du Nord", d'un excursionniste, de la municipalité... Il sera chargé de veiller à l'entretien du quai et d'assurer le financement des travaux requis.

Frank Dubé, pêcheur de Ste-Anne-de-Portneuf et membre de ce comité, se dit fort déçu de la tournure des évènements:"Avant, le dossier avançait mais ça a reculé depuis. Autant, le ministère Pêche et Océans devait investir de l'argent que quelques semaines plus tard, le dossier était bloqué et les fonctionnaires ne savaient même plus si le programme allait être renouvelé la prochaine année. Le treuil actuel est désuet et la sécurité des pêcheurs est en cause". Cet équipement doit donc être réparé et le travail des pêcheurs s'effectuer dans les meilleures conditions de travail possible.



# Thérèse Tremblay Laurencelle, acheteuse de clams

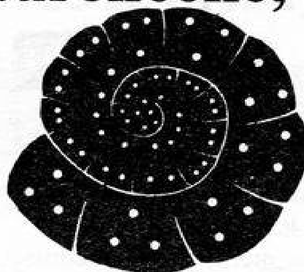
Texte : Denise Fournier

**Plusieurs centaines de personnes font la cueillette de clams et la vente dans notre secteur. Une dizaine d'autres achètent ensuite ces mollusques pour le compte de deux compagnies. L'une de ces acheteuses est Thérèse Tremblay-Laurencelle de la Pointe-à-Boisvert à Longue-Rive.**

Depuis dix ans déjà, cette vaillante mère de famille s'adonne à cette tâche dans un cabanon situé en arrière de sa résidence. Ses enfants Gina et Dany, sa bru Nadie et leur petite-fille demeurent à proximité. Son mari, René Laurencelle, travailleur de la construction, n'est pas souvent à la maison et il lui fallait s'occuper. Alors pourquoi pas ne pas se faire un salaire de ce passe-temps qui l'accapare passablement? Elle peut compter sur une clientèle régulière et aime bien la retrouver une fois la saison recommencée. Une quarantaine de cueilleurs viennent après chaque marée lui vendre leur butin. Elle achetait auparavant pour les Coquillages Nordiques et Renaud Desmeules et le fait maintenant pour le nouveau propriétaire, Judes Joncas, de Forestville.

Dans ses moments libres, Thérèse en profite pour s'adonner à son loisir favori, la lecture. Inutile de vous ajouter qu'elle voit avec un oeil favorable l'arrivée d'une bibliothèque à l'automne dans sa municipalité.

Dans les années 1980, cette jeune grand-mère s'impliquait bénévolement à la fabrique. Elle a



délaissé depuis ce volontariat et s'occupe de sa petite-fille Sabrina âgée de cinq ans.

Ses loisirs se résument en peu de mots: bingo radiophonique une fois par mois à la radio CHME-FM, danse en couple et en ligne, natation et motoneige...

Thérèse finit son travail en décembre de chaque année et elle a toujours hâte de revoir ses gens à chaque fin d'hiver. Faire un travail qu'on aime, être informé, être entourée des siens, que demander de plus à la vie?

## Des sites à visiter

Comité Zip de la rive nord de l'estuaire: **www.zipnord.qc.ca**
Environnement Canada : **www.qc.ec.qc.ca**
Ministère de l'Agriculture, Pêcheries et Alimentation : **www.agr.gouv.qc.ca/pac/accueil.htm**
Pêches et Océans Canada : www.dfo.mpo.ca
Santé Canada : **www.hc-sc.qc.ca**

# Que sont-ils devenus?

**Famille de Marie-Jeanne Tremblay et d'Émilien Dubé**

**Monette Dubé et Jean-Guy Méthot** ont deux enfants : Nadine devenue directrice du personnel à Terrebonne pour la Banque royale de Laval participe toujours à des compétitions canadiennes en badminton dont la prochaine aura lieu à Toronto. Son frère Sylvain travaille depuis septembre 2001 à Nice, en France pour une compagnie d'informatique alors que son cousin, Jérôme (fils de Lise et de Germain de Rimouski) revien d'un stage en administration à Lyon depuis trois mois.

**Micheline Dubé et Roger Boudreau**, de Charlesbourg ont deux filles. L'une, Christine, étudie l'histoire de l'art à l'Université Laval tout en étudiant l'allemand, elle maîtrise déjà la langue espagnole. La cadette, Marie-Eve, étudie en psychologie au Cégep de Limoilou à Charlesbourg.

Les deux filles de **Jacqueline Dubé et de Marius Doucet** fréquentent toutes deux le Cégep. Fanny fait ses études en anglais en communication au Collège Dawson à Montréal et Pamela est en sciences humaines au Cégep de Rimouski.

La fille de **Denise Dubé et de feu Gilles Laurencelle**, Nelly étudie à l'Université du Québec à Chicoutimi.

## La pêche au crabe recommence

L'ouverture de la pêche au crabe des neiges a eu lieu, plutôt cette année, soit lundi le 25 mars dans la zone 17 de l'estuaire qui s'étend de Tadoussac jusqu'à Pointe-des-Monts sur la rive nord et jusqu'à quelques dizaines de kilomètres après Ste-Anne-de-Monts sur la rive sud.

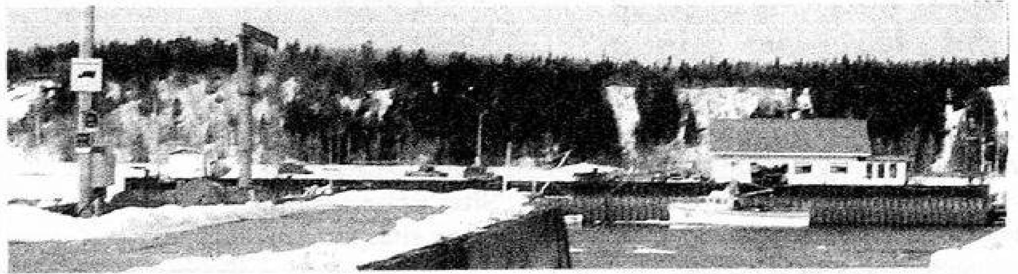
Le prix du crabe, cette année, est de 7,95 $/lb (cuit en entier ou en sections) et de 4,25 $ (vivant) aux Crabiers du Nord.-

**Bonne dégustation!**



# Où en est rendu le quai?

Texte: Denise Fournier



**Depuis 1996, la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf a amorcé une démarche auprès de Pêches et Océans Canada concernant la cession du quai fédéral. Le maire Jean-Marie Delaunay, dit que la municipalité est prête à prendre la gestion de ce quai, à en assurer son entretien mais que le gouvernement fédéral doit cependant investir afin de rendre cette infrastructure sécuritaire.Lestravaux consisteraient en l'enrochement du site afin d'éviter, entre autres, que l'érosion ne vienne gruger le banc de sable et le marais qui constituent une des caractéristiques particulières du village de Ste-Anne-de-Portneuf.**

Actuellement, le quai fédéral ne sert qu'au débarquement des bateaux lesquels doivent ensuite accoster au quai municipal, cédé autrefois par la Stone-Consol.

Les pêcheurs se disent exaspérés par la lenteur administrative que le gouvernement fédéral démontre à faire effectuer les travaux indispensables à ce quai. Ils exigent que les gouvernemets du Québec et d'Ottawa leur fournissent un quai en bon état et un treuil hydraulique afin de leur permettre de faire leur métier aux mêmes conditions que les autres pêcheurs de leur région. Leur représentant, Frank Dubé, a informé les intervenants gouvernementaux, lors d'une assemblée sur le sujet qu'il n'accepterait rien de moins que l'équité avec les autres ports de pêche de la Côte-Nord. Les démarches entreprises il y a six ans n'ont pas connu encore d'aboutissement.

Il en coûterait 375 000 $ pour le treuil et l'enrochement du quai situé à l'extrémité de la rue du quai. Le gouvernement fédéral considère que Ste-Anne-de-Portneuf n'est pas un port de pêche malgré le fait que la pêche commerciale s'y pratique depuis maintenant vingt ans et qu'elle constitue la principale source de revenus pour nombre de pêcheurs du secteur. Les pêcheurs et la municipalité n'ont pas les ressources financières suffisantes pour faire effectuer lesdits travaux.

Le 26 mars dernier, une réunion regroupant les principaux intervenants, le député de Charlevoix Gérard Asselin, la candidate du parti Québécois pour le comté de Saguenay, Louise Levasseur, les fonctionnaires des ministères concernés, les intervenants du secteur et les représentants de la municipalité s'est tenue à Ste-Anne-de-Portneuf. Les participants sont sortis plus rassurés à la fin de la rencontre.

Le quai de la marina pourrait être utilisé par les pêcheurs. Il nécessiterait lui aussi des travaux majeurs pour être adapté aux besoins des pêcheurs et encore là, les deux paliers gouvernementaux (fédéral et provincial) n'ont pas réussi à débloquer les sommes nécessaires pour en amorcer la réfection.

Les pêcheurs allèguent qu'une centaine d'emplois sont directement liés à l'utilisation du quai fédéral et réclament qu'une solution à long terme soit dénichée pour régler ce problème qui a, à date, trop perduré.

Le quai de Ste-Anne-de-Portneuf accueille en moyenne des débarquements annuels de 651 132 kilos. Et l'augmentation du nombre de débarquements est une donnée qu'il faudra tenir compte pour l'avenir...

Les frais de déneigement du quai sont actuellement assumés par les pêcheurs, situation jugée anormale par les principaux concernés.

Les débarquements au quai de Ste-Anne-de-Portneuf ont représenté, au cours des trois dernières saisons, 652 kg de poissons et de fruits de mer, ce qui est, en fait, 21 % de tous les débarquements totaux enregistrés aux quais des Escoumins, de Ste-Anne-de-Portneuf, de Baie-Comeau et de Rimouski. Les pêcheurs et les intervenants ont constaté que la Direction des ports et petits bateaux continue à prétendre que le quai de Ste-Anne-de-Portneuf n'est pas un port de pêche et qu'il suggère plutôt aux pêcheurs de débarquer leurs prises aux autres quais reconnus (Les Escoumins, Baie-Comeau ou Rimouski). Une solution totalement illogique si l'on considère que cela exigerait de 6 à 12 h de navigation supplémentaire pour les pêcheurs...

Les Crabiers du Nord et Frank Dubé estiment que huit autres bateaux de pêche seraient intéressés à utiliser les installations portuaires de Ste-Anne-de-Portneuf si celles-ci étaient adéquates. L'entreprise a d'ailleurs procédé tout récemment à la mécanisation de certaines étapes de production et ce, afin d'augmenter son rendement. La venue de ces

# Du côté municipal



## La municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf présente un projet d'infrastructures

La municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf a présenté, dans le cadre du Programme d'infrastructures Canada-Québec, une demande d'aide financière pour l'assainissement de ses eaux usées.

Un tiers des résidences du village est actuellement raccordé à un système d'égout. Les eaux provenant de ce système ne sont pas traitées et sont rejetées dans le fleuve par le biais de deux émissaires. Ces rejets non assainis peuvent se déposer sur le banc de sable et dans le marais qui longe la berge. Les résidences non raccordées, dont la grande majorité n'a pas de fosse septique avec champs d'épuration, se déversent parfois sensiblement au même endroit. Le marais et le banc de sable sont des sites particuliers en plus d'être un attrait important par la flore et les oiseaux qui l'utilisent. La canalisation des eaux usées vers le système d'égout est un priorité car les écoulements des fosses septiques peuvent contribuer à la pollution des eaux situées à proximité du banc.

Le fait d'assainir une partie de celle-ci, à l'aide de nouveaux équipements, contribuera à réhabiliter le milieu. Ce projet contribuerait, entre autres, à la dépollution du secteur du banc de sable qui doit être mis en valeur avec différents partenaires sur un échéancier de plusieurs années.

## La municipalité désire construire un 6e puits

Suite au dépôt du Groupe-Conseil TDA, la construction d'un nouveau puits devra être envisagée afin de fournir l'eau potable nécessaire à la bonne marche de l'usine des Crabiers du Nord et pour pallier aussi à ses futurs projets de développement de la mactre de Stimson. L'usine a besoin, durant ses opérations, de 20 000 gallons d'eau par jour. Un projet a été présenté dans le programme Québec/municipalités pour recevoir une aide financière pour la construction d'un 6e puits pour le printemps ou l'automne 2003. Le tout pourrait se chiffrer dans les 200 000 $, 50 % payé par le gouvernement provincial et 50 % par les Crabiers du Nord. Une étude a été effectuée sur la possibilité d'utiliser l'eau de la rivière Portneuf et a été délaissée car il aurait fallu un investissement d'environ 400 000 $ pour répondre aux normes exigées.

## Petites nouvelles

-La compagnie Innergex a accepté de défrayer l'achat d'un chapiteau lequel servira l'été aux activités du triathlon-biathlon et en 2002, aux fêtes du Centenaire. Le tout représente un déboursé d'environ 16 000 $ + taxes.

-La richesse foncière de la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf est de 18 461,000 $ qui rapporte 325 000 $ de taxes annuellement.

-Selon les statistiques, pour les municipalités de moins de 5 000 citoyens au Québec, les dépenses de fonctionnement sont de 7.07 $/ par citoyen alors qu'à Ste-Anne-de-Portneuf, elles sont de 5.93 $.

-Le conseil municipal a autorisé l'achat auprès de PG Systèmes d'Information d'équipement informatique, le tout pour la somme de 7 482,38 $ le système actuel devant progressivement être mis à jour.

-Une demande d'aide financière pour l'engagement de trois moniteurs a été présentée dans le cadre du programme Carrière-été 2002.

-Au cours du dernier mois, le maire de Ste-Anne-de-Portneuf, M. Jean-Marie Delaunay, après une assemblée à Québec à l'inauguration des nouveaux locaux d'Innergex à Longueuil. Les bureaux étaient autrefois situés en plein coeur du centre-ville sur la rue Sherbrooke Ouest à Montréal.

## Commentaires sur le budget

Le maire, Jean-Marie Delaunay, lors de la dernière assemblée municipale, déplorait "qu'il n'y ait aucune personne qui assiste à l'assemblée la plus importante de l'année, celle du budget". Il se dit prêt à passer une journée avec les gens intéressés pour discuter des détails du budget.

M. Delaunay ajoute qu'actuellement à la municipalité, les loisirs coûtent 66 906 $/an (toutes les dépenses du chalet des sports et la patinoire de l'Accueil, de la bibliothèque, de la piste cyclable, du sentier de ski de fond, de l'entretien du chemin de la marina, du terrain de jeux) alors que jusqu'en 1970, les loisirs ne coûtaient pas une cent à la municipalité car on faisait des bingos, des carnavals pour les financer. Il s'en rappelle bien car il y a été impliqué depuis 1949.

Le projet des eaux usées représente des dépenses d'un million deux cent milles dollars et il doit inclure une part du milieu en argent.

# Claude Gendreau: un bénévole à découvrir...

Texte: Denise Fournier

**Claude, le p'tit gars de Marie-Paule Jean-Gendreau, vit depuis maintenant 14 ans à Longue-Rive (St-Paul-du-Nord) et réussit à s'impliquer toujours autant dans son village natal de Ste-Anne-de-Portneuf. Quand il n'est pas à organiser les samedis des Amis de la musique, on peut le retrouver aux activités du conseil 9858 des Chevaliers de Colomb de Ste-Anne-de-Portneuf ou au comité social de l'entreprise qui l'emploi.**



*Claude Gendreau et sa femme Reine Morneau entourant la violoniste Thérèse Rioux*

**Petite histoire**

Petit-fils de Gilberte Tremblay et de Freddy Jean ainsi que de Régina Tremblay et de Désiré Gendreau, fils de Raymond, Claude est le 2e enfant de la famille qui comprend Thérèse, feue Claudine, Guylaine et Hélène, Céline, Diane, Réjean, Robin, Brigitte et Nancy, sans oublier Isabelle (fille de Brigitte), la petite nièce qui a toujours fait partie de la maisonnée de grand-maman et de Jules Gagnon.

Après avoir terminé son secondaire 4, Claude est entré sur le marché du travail. Il a oeuvré à différents endroits (sur les lignes, à la Baie-James...) pour se retrouver depuis 1995 comme journalier pour l'entreprise Produits Forestiers Labrieville. En 1975, il est aussi allé à l'armée pendant 6 mois.

Entretemps, en 1978, il épousait Reine Morneau, une jeune femme bien déterminée et fonceuse des Escoumins. De cette union, naissent deux enfants : Dominic (22 ans) et Mylaine (18 ans). Peu à peu, la petite famille s'installe... Elle construit une maison à la Pointe-à-Boisvert. Au fur et à mesure, elle se permet des commodités et des "petits luxes".

En 1998, Reine retourne aux études en classement des bois débités et commence ensuite immédiatement à travailler à la Scierie Jacques Beaulieu (Kruger).

Les fins de semaine, Reine et Claude se distraient en allant aux soirées de danse et de musique de tout le secteur. Il sont bien ensemble et cela transparaît. Ils sont presqu'indissociables.

Mylaine, leur fille qui leur a donné la joie de devenir grands-parents, me confie à leur sujet : "Je n'aurais pas pu rêver de meilleurs parents qu'eux. Ils nous ont toujours donné le meilleur d'eux-même et ont toujours laissé paraître l'amour qu'ils éprouvaient l'un pour l'autre et j'essaie aujourd'hui de me baser sur leur exemple dans mon couple et surtout pour élever ma fille."

**Et maintenant...**

Claude se fait un malin plaisir de s'impliquer dans les Amis de la musique. Il aime bien lui-même chanter et entendre sa fille et ses amis. Il se dit que ce genre de journées permet à tous les amateurs de chant et de musique de pratiquer, de prendre de l'assurance et de passer de beaux moments en bonne compagnie.





La numérisation des journaux est partielle.

Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

L'ABONNEMENT SE TERMINE EN [redacted]

Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Paticulier
20 $ - Groupes communautaires
30 $ - Min. et Bureau gouv.

# Nouvelles d'icitte

1,50 $

Monsieur Jacko

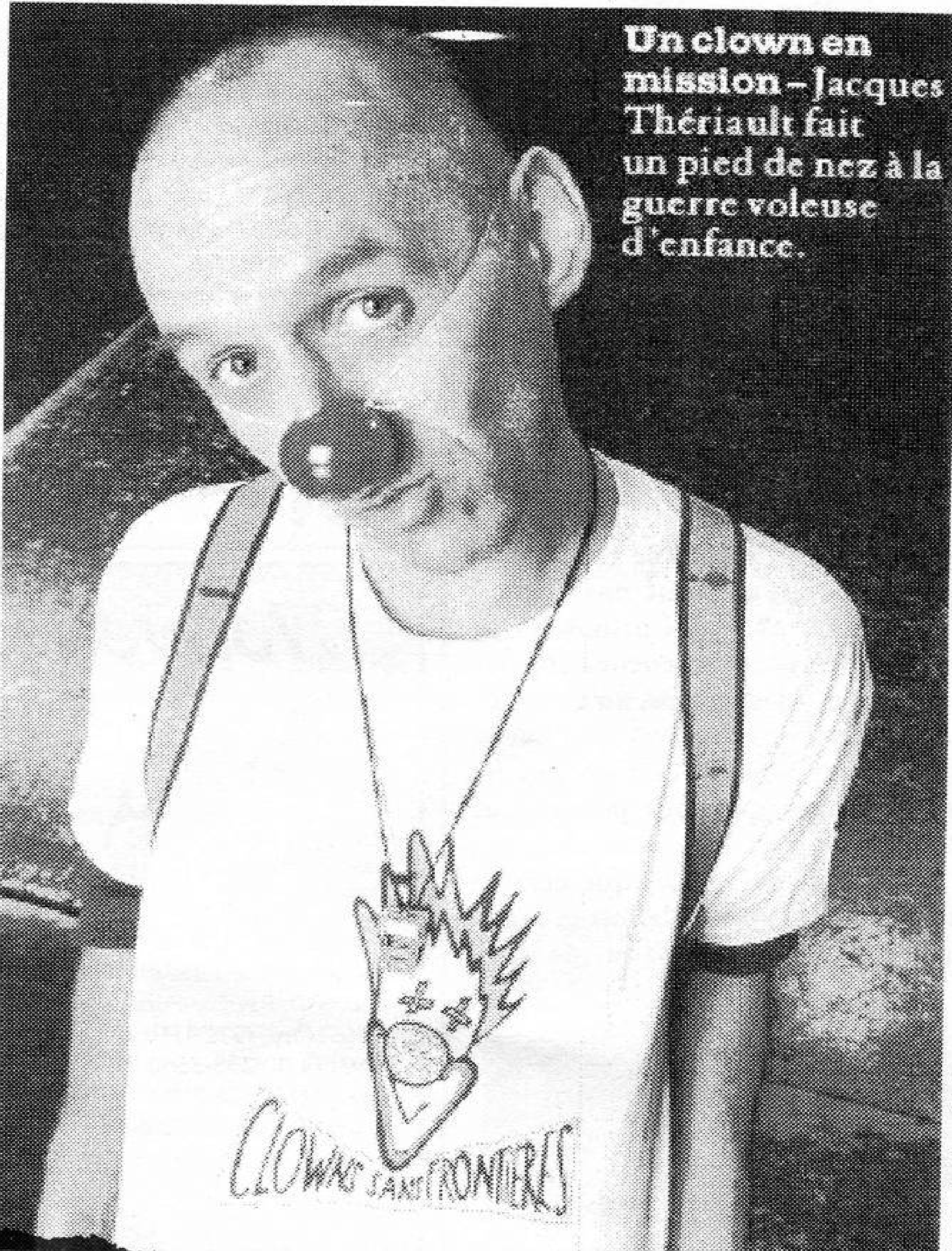



Photo de Pierre St_Jacques/ Imagination

29 novembre 2002, Vol. 25, No. 11

# Jacques Thériault, un clown qui fait du bien

**Texte:Denise Fournier**

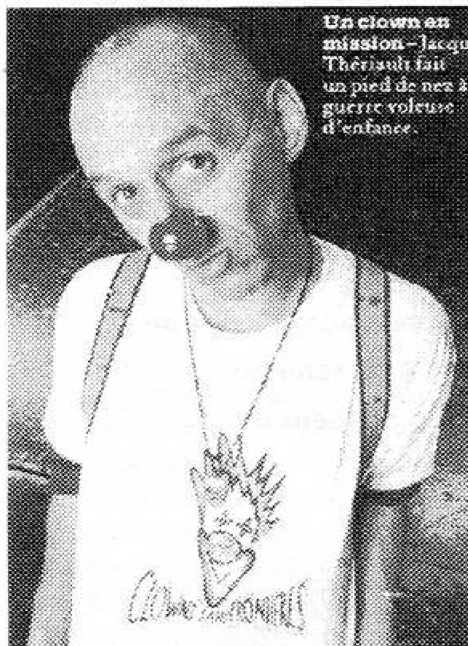



*Photo de Pierre St_Jacques/ Imagination*

**Les citoyens de la Haute Côte-Nord, tout comme leurs concitoyens du Québec, entendent souvent parler des Clowns sans frontières mais bien peu savent par contre que le fondateur de ce groupe ici n'est nul autre que Jacques Thériault, fils de Francoise Bouchard et de Georges Thériault, de Ste-Anne-de-Portneuf. Mais oui, le barbier, celui qui avait pignon sur rue au 338 rue principale et chez qui les hommes dans le temps pouvaient se tenir bien au courant de toute l'actualité.**

**Décidemment, une bien belle famille que les Thériault** avec les Joanne, Yvan, Jean-Pierre, Suzanne,feu Michel, Annie, feue Claudine, Nathalie, Isabelle Natasha.et Jacquot, le 5e du groupe qui est devenu depuis Monsieur Jacko, le clown dont on retrouve maintenant les propos dans des publications aussi sérieuses que La Presse, Sélection et autres médias du même calibre.

**Nous, les fanatiques du Festival de la chanson**, on a pu le revoir à maintes occasions aux différentes éditions de cet évènement culturel lorsqu'il avait plus le temps de sortir de la métropole et qu'il accompagnait comme agent une troupe de saltimbanques musiciens-chanteurs appelée alors Clandestino et devenue depuis la Chango Family.

**Jacquot est ni plus ni moins qu'un touche-à-tout**, un sensible qui a à coeur le sort du monde et particulièrement celui des enfants démunis.

**C'est en 1994** qu'il entend parler, pour la première fois, de la mission humanitaire des Clowns sans frontières alors qu'il fait le point sur sa vie à Baie St-Paul et il décide alors de l'implanter au Québec. En 1996, il part pour sa première mission à Sarajevo. Depuis, lui et ses comparses sont allés en Bossie-Herzégovine, aux Philippines, au Kosovo, au Brésil, au Burkina, en Haiti et à Pakuashipi sur notre basse côte.

**Jacques a travaillé de plus au projet Docteur Clown** et ce, en concertation avec un centre d'hébergement/ de soins de longue durée et un hôpital pour enfants. L'objectif est d'offrir une prescription d'humour aux pensionnaires de ces établissements de santé.

**Clowns sans frontières regroupe**, seulement au Québec, plus de 500 artistes bénévoles qui agissent comme des missionnaires de la paix. L'intervention des clowns-docteurs a été d'ailleurs testée au Pavillon Vidéotron de l'hôpital Sainte-Justine, l'été dernier, en collaboration avec Leucan.

**En février, Clowns sans frontières concrétisait un de leurs rêves les plus chers**, celui d'ouvrir à Montréal le Carrefour des arts clownesques, une institution qui se veut avant tout un centre de formation et un lieu de rencontre pour tous les clowns du pays. On y donne une formation pour travailler auprès des enfants malades.



**Qui est, en fait, Clowns Sans frontières?**

**Au niveau légal**

**Clowns Sans Frontières est une organisation humanitaire** créée par des artistes, qui a pour but d'améliorer les conditions de vie des enfants victimes de la guerre et de la misère dans le monde, et cela sans aucune distinction d'origine, de naissance, de race, de couleur, de sexe, d'opinion ou de religion.

**Clowns Sans Frontières, c'est aussi** un organisme de bienfaisance enregistré.

# Jacques Thériault, un clown qui fait du bien

**Au niveau humanitaire**

**C'est à propos des enfants et de la guerre.** Tout commença en Croatie où le clown catalan Tortell Poltrona apporta rire et espoir aux enfants de la guerre. Témoin de leur détresse, il réalisa que le meilleur moyen de soulager les tensions psychologiques de la population était de cultiver rire et lumière. Comment soigner les blessures de l'âme? Ainsi est né le clown humanitaire.

**De retour de Croatie**, il fonda Payasos sin fronteras, en Barcelone en 1992. Antonin Maurel créera ensuite Clowns Sans Frontières à Paris en 1993 et Monsieur Jacko, Clowns Sans Frontières à Québec en 1994. Depuis, Clowns Sans Frontières prend forme un peu partout dans le monde.

**Reconnaissance**

**Janvier 1998**

Lauréat du prix "Artistes Pour la paix 1998", Clowns Sans Frontières reçoit du peintre et cinéaste Frédéric Back, un précieux tableau, une oeuvre inspirée, illustrant parfaitement l'action de ces clowns de la paix.

**Décembre 1998**

**Le nez de Clowns Sans Frontières,** celui-là même que porte Monsieur Jacko à Sarajevo, est exposé et reconnu "Symbole de la paix" par le Musée de la civilisation de Québec, lors de l'exposition du 50e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme des Nations-unies.

**Avril 2000**

**En reconnaissance de sa contribution exceptionnelle** à titre de pacificateur, Clowns Sans Frontières est choisi lauréat du prix "Médaille de la paix YMCA Canada 2000".



*Photo fournie par Clowns sans frontières*

**Des commentaires**

"Il nous fait grandement plaisir de savoir que vous coopérez à ce que de lumineuses étincelles brillent encore dans les yeux voilés de nombreux enfants et que sur leurs lèvres un sourire manifeste leur désir de vivre et de vivre heureux. Nous portons vos projets dans nos coeurs".

**Pauline Dupont, supérieure provinciale, Maison des Soeurs Saint-François d'Assise.**

"Un instant de bonheur pour les enfants de la guerre. C'est la fête pour les enfants de Bosnie-Herzégovine, moment d'évasion dont la guerre les prive trop souvent. Spectacle tonifiant après des années de bombardement".

**Philippe Rezzonico, Le Journal de Montréal.**

"Docteur Clown entre à l'hôpital. Il fait le pitre, danse, joue de la flûte et réapprend à sourire aux enfants hospitalisés".

**Carine Fossati, Sélection.**

"L'action de Clowns Sans Frontières se mesure en nombre de sourires. Après l'effet de baume sur la tristesse des enfants de Sarajevo, il faut maintenant aller faire rire les enfants d'Haïti et éventuellement, ceux du Rwanda et du Caucase. Leur défi : faire rire les enfants de la guerre et de la misère".

**Julie Roy, Le Journal de Montréal.**

"Nous sommes assis dans l'autobus qui a mené Clowns Sans Frontières à travers le pays. Ça ne fait pas une minute que je suis entré que j'ai le goût de tout lâcher pour partir avec eux. Ça sent la liberté, la fête, la solidarité. C'est un projet révolutionnaire".

**Jacques-Olivier Théberge, Le Journal Le Mouton Noir, Rimouski.**



*Photo fournie par Clowns sans frontières*

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs

**Naissances**
**06-11-2002** Une fille pour Marie-Josée Brisson et Jean-Pierre Lacasse, de Ste-Anne-de-Portneuf.
**Sincères félicitations aux heureux parents!**

**Décès**
**18-11-2002** Camille Tremblay, âgé de 84 ans de Forestville. Époux de Charlotte Gagnon, il était le père de Gaston, Jean-Guy (Madeleine Lévesque), Nicole (Clément Soucy), Céline (André Poliquin) et Michel (Ginette Arseneault).
**09-11-2002** Serge Huard, âgé de 43 ans de Forestville. Fils de Berthilde Chamberland et de feu Gérard Huard, il était le père de Heidi.
**21-11-2002** Lucile Dufour, âgée de 83 ans, épouse de feu Honoré Tremblay, de Longue-Rive. Elle était la mère de Claudette, Laura-Marie, Réal et Vincent.
**Sincères condoléances aux familles éprouvés par ces deuils.**

**Notes sur un calepin 2**
Quelle joie et quelle fierté d'entendre à la radio de Radio-Canada un journaliste parler d'un sportif natif de la Côte-Nord, plus précisément de Ste-Anne-de-Portneuf, qui fait sa marque au niveau international. Vous avez bien sûr reconnu Hugo Girard qui venait de remporter la première place au championnat du monde en Suède et qui se dirigera ensuite en Pologne pour une autre compétition en décembre.
Décidemment, il ne finira jamais de nous étonner.

**Nouvelles en vrac**
M. Jean-Marie Delaunay de Ste-Anne-de-Portneuf vient de voir renouveler, pour un autre deux ans son mandat de préfet de la MRC de la Haute Côte-Nord. M.Delaunay en est à son sixième mandat ayant été élu une première fois à ce poste en 1992.

M. Michel Savard, fils de feue Constance et de Léo Savard de Longue-Rive, vient d'être nommé directeur du Centre de formation professionnelle de Forestville et de l'éducation aux adultes. Détenteur d'un baccalauréat en administration et d'un certificat en éducation professionnelle, M. Savard était conseiller pédagogique, depuis 1992, pour le même employeur.

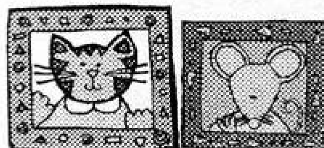


# Carnet d'Hugo

"Je reviens tout juste du stade. J'ai remporté la "Superséries" à Stockholm avec 81 points, Svend a fini second avec 71 et Zedrunas Zevickas a terminé avec 68. Sven et moi sommes maintenant égaux au championnat et le titre va être décidé à Hawaii. Autre note importante: Svend a battu le record du monde au soulever du billot avec une charge de 185 kg. J'ai terminé près mais aujourd'hui, ce n'était pas ma journée pour les soulevés."
**24 novembre 2002**
**Hugo**
**NDLR:** Tout le monde aura sans doute reconnu Hugo Girard et ce texte fait partie du carnet de ce dernier sur son site WEB: **www.hugogirard.com**
Hugo sera le 14 décembre en Pologne.




# Devinez-qui?





L'équipe du journal continue à vous présenter les jolis minois des enfants d'ici.

Du côté des voisins

# Bernard Tremblay,entrepreneur

Texte: Denise Fournier
Photo: Thérèse Fournier



*Nadine et Bernard*

**Après la fermeture de la station-service Martin Légaré, la municipalité de Longue-Rive se retrouvait avec aucun service d'entretien et de réparation de véhicules. Bernard Tremblay (fils de Laurette Dufour et de Roger Tremblay) a décidé de se lancer dans une nouvelle entreprise et d'ouvrir en plein coeur du village, le long de la route 138, un dépanneur-station-service sous la bannière de Crevier. C'est le 23 novembre dernier que le commerce ouvrait ses portes et le 21 décembre aura lieu son ouverture officielle.**

**Bernard n'en est pas à sa première expérience en affaires.** Il est déjà propriétaire de la Cantine Annie depuis 10 ans (célèbre pour ses fameuses patates frites maison) et d'un service de transporteurs. Il a procédé, au cours de l'été dernier, à l'agrandissement de son commerce de restauration en y aménageant une salle à manger.

**La semaine**, ce vaillant jeune homme travaille comme conducteur de machineries lourdes et mécanicien à Labrieville pour la Scierie Kruger.

**Et la fin de semaine**, il retrouve avec grande joie sa conjointe Nadine Gagné et leurs deux fillettes, Maude (4 ans) et Laurence (2 ans).

**Nadine** n'a que des éloges pour son Bernard. Elle me confie : "C'est un homme extrêmement bon, optimiste, qui trouve toujours une solution et qui a une belle ouverture d'esprit". Que dire de plus? Qu'il est facile à vivre, bon père de famille, d'une bonne humeur constante mais aussi taquineux et très sociable. Oui, je peux le confirmer pour avoir eu à le côtoyer à maintes occasions et il a toujours été là souriant, fidèle à lui-même et prêt à aider. Un ami sur lequel on peut se fier et qu'on ne peut qu'avoir le goût d'aider si jamais, il vient qu'à avoir besoin.

**Michel Savard**, un de ses amis d'enfance et même presqu'un cousin, me déclare : "Bernard, est un gars avenant et il est rare que quelqu'un puisse ne pas l'apprécier. Il est vaillant fou,a pas mal l'esprit d'entrepreneur et est persévérant."

**Bernard a plusieurs expériences et cours de formation de travail à son actif.** Ainsi, après avoir appris la mécanique en regardant travailler M. Robert Guay à son garage, il s'inscrivit à un cours spécialisé à Sherbrooke. Le professeur se serait vite aperçu que Bernard avait été à la bonne école et lui demanda où il avait appris toutes ces connaissances de base. Il revint donc sur la Haute Côte-Nord un mois plus tard où il termina son secondaire V à Forestville et fit ensuite une année en TACH (Technique d'aménagement en cynégétique et halieutique) au Cégep de Baie-Comeau. Il se retrouve ensuite à faire un stage de six mois en boucherie à l'épicerie Albert Savard & Fils de Sault-au-Mouton.

**Et ironie du sort**, Bernard se retrouve maintenant à travailler dans un garage situé sur le même terrain que celui de M. Guay lequel commerce appartenait auparavant à son arrière-grand-père paternel.

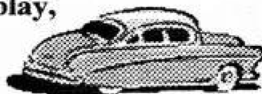
**La construction du dépanneur-gaz-bar** s'est fait sur le principe de la corvée, Nadine et Roger donnant un gros coup de main pour arriver à finir le tout sans trop de déboursés. Bernard utilisant toutes ses fins de semaine à la réalisation de ce projet. Laurette, la maman, elle, assura le soutien moral et le côté restauration et le neveu Louis, une aide occasionnelle. Elle me parle de son fils en ces termes : "Il est bon, vaillant, respectueux, sociable et sérieux".

**Vie de famille**

**Bernard est également très près de ses parents**, Laurette et Roger, qui lui donnent un coup de main pour la cantine. Il a une soeur Suzanne et un neveu Louis, fils de Suzanne et de Dany Perron.

Ses enfants tiennent une grande place dans sa vie et il s'organise pour passer le plus de temps possible avec eux et avec Nadine.

**(Suite)**
**Bernard Tremblay, entrepreneur**

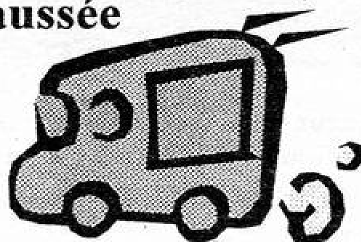




**Un vieux rêve**

**Depuis sa tendre jeunesse,** Bernard s'intéresse à tout ce qui touche la mécanique. Il aime conduire, réparer ses camions et la construction de ce garage lui permettra de faire, avec ses proches, l'entretien de ses véhicules tout en offrant un service supplémentaire à la communauté. Il réalise, comme tout nouveau entrepreneur, un vieux rêve et il est prêt, pour le mener à terme, à faire quelques sacrifices et à s'adapter à son nouveau contexte de vie. On ne peut alors que lui souhaiter la meilleure des chances dans ce nouveau défi!

## La neige l'hiver sur la chaussée



Il arrive quelquefois, au cours de l'hiver, à des citoyens de nos municipalités d'envoyer de la neige sur la chaussée face à leurs résidences et provenant du déblaiement de leur façade.

Le ministère des Transports tient à leur rappeler que la chaussée est un moyen de circulation qu'empruntent les automobiles et les véhicules d'urgence et qu'il est important de libérer cet espace en tout temps, de toute accumulation de neige.

De plus, une accumulation sur la chaussée ou sur l'accotement pourrait occasionner une perte de contrôle d'un automobiliste ou la chute d'un piéton avec toutes les conséquences dramatiques que cela peut entraîner.

Il est essentiel que la neige provenant du déblaiement des entrées et ou des propriétés soit accumulée de façon à ne pas nuire à la visibilité de ceux qui veulent s'engager sur la route ou des usagers de la route eux-mêmes.

**Ref. : art 498 et 507 du code de la route dont le dernier précise qu'une amende de 60 $ à 100 $ peut être imposée.**

# Nouvelles locales



**Projet de mise en valeur du banc de sable et du terrain d'accès**

Le projet d'aménagement du terrain Boulianne doit se continuer au printemps 2003. La neige et l'arrivée du froid ont fait en sorte que les travaux amorcés en octobre ne peuvent plus se poursuivre en 2002. La municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf a fait l'achat de la guérite et l'a ensuite installée sur ledit terrain. Le sentier a été amélioré alors qu'au printemps, le terrain de stationnement sera aménagé et des panneaux d'interprétation ainsi qu'un gazébo seront également installés.

Des personnes ont été embauchées comme occasionnelles, avec leurs débroussailleuses, pour effectuer à l'automne les travaux sur le terrain (Marcel Jean, Luc Gagnon et Cathy Thibeault) alors que le contrat d'installation de la bâtisse a été confié à Construction Hygan et Yvon Tremblay, de Ste-Anne-de-Portneuf.

## Extraits de procès-verbaux municipaux

**Session du 12 octobre 1957**

Proposition pour que tous les endroits publics, à savoir restaurants, salles de jeux, etc, devront fermer leurs portes à 12 h 30 A.M. et l'établissement devra être complètement fermé à 1 h P.M. et que toute infraction au règlement sera passible d'une amende minimum de 20 $ ou d'une amende maximum de 100 $.

**Référendum du 21 octobre 1957**

Référendum du 21 octobre 1957 sur l'installation d'une épicerie licenciée dans les limites de la municipalité : 45 citoyens voteurs (34 pour, 12 contre).(Où est le 46e voteur?)

**Faits municipaux divers**

Le plus court mandat de maire de la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf fut celui de Gilles Tremblay (août 1957 à janvier 1958).

Le résultat du référendum tenu le 16 septembre 1957 pour la construction d'un réseau d'égoût et pour l'emprunt de 10 000 $ : 69 électeurs voteurs.

- 34 se sont prononcés en faveur
- 33 se sont prononcés contre
- 2 bulletins sont annulés



## Chronique Internet

**Cartes de Noël**

**Site où on peut imprimer des cartes avec l'enveloppe assortie**

http:/universdelulue.free.fr/cartesnoel.html

**Autres cartes**

http:/cartesvirtuelles.infinit.com
http:/cartes.sympatico.ca/default.asp
http:/internat.net

**Trois sites à explorer d'ici les fêtes**

www.vivenoel.com
www.compuform.com/noel



**Sites à découvrir**

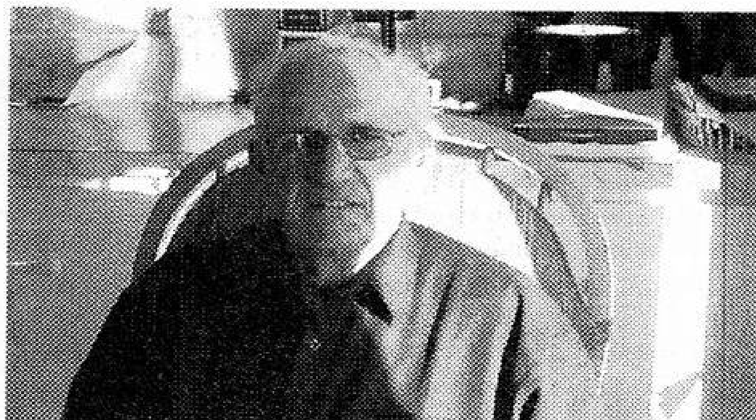
Portail Côte-Nord : www.cotenord.qc.ca

# Médéril Tremblay, nouveau bénévole à l'âge d'or

Texte : Denise Fournier
Photo : Thérèse Fournier







**C'est à l'âge de 77 ans que Médéril Tremblay de Ste-Anne-de-Portneuf, a décidé de s'impliquer bénévolement au sein du conseil d'administration du Club de l'âge d'or de Ste-Anne-de-Portneuf.**

**Tout d'abord approché par Michel Dixon et Octave Girard** alors qu'il pratiquait au local en vue des jeux régionaux des aînés, il a accepté d'être présenté aux élections du printemps 2002 et a été élu. Depuis, il donne un coup de main soit en peinturant le local à l'édifice municipal et en participant à la corvée d'entretien. Il aime bien, de plus, aller aux dîners de Suzanne le jeudi où "c'est bon et pas cher". Il se promet également d'ajouter des roulettes à la table de pools afin de faciliter son déplacement lors des différentes activités.

**Petite histoire**

**Médéril est le fils d'Emélia Létourneau et de Méridée Tremblay.** Ses frères et ses soeurs sont Charles, Paul-Henri, feu René, Antoinette (de Longue-Rive), feue Rita et feue Marie-Louise (Méridée Laprise). La maison familiale était située non loin de la halte routière tout à côté du terrain d'Henri Barrette.

**Dans sa tendre jeunesse,** Médéril sortait avec celle qui devient plus tard sa femme, Rollande, fille de Lydia et de Georges Moreau. Rollande était bien amie avec Lauretta Tremblay. Médéril lui a alors présenté Adjutor Bacon, un commis chez son employeur, J. Edgar Desbiens. (Médéril a charroyé de la pitoune pendant une dizaine d'années pour M. Desbiens, un contracteur forestier, de 6 h am à 6 h pm, 6 jours/semaine à 6.$.).Les deux couples aimaient bien passer leurs soirées au restaurant de Germina où ils rencontraient d'autres jeunes de leur âge. Et ils allaient également aux soirées de danse dans les familles du village.

**Cinq enfants sont nés de son mariage** avec Rollande décédée en 1997: Jacques, Suzanne, Jacynthe, Hélène et Jean-Maurice qui lui ont, à leur tour, donné 6 petits-enfants âgés de 7 à 19 ans.

**Rencontre du bel âge**

**Il y a eu les rencontres du 3e type, il y a aussi celle du 3e âge.** C'est en se rendant à l'édifice municipal toujours pour ses pratiques que Méderil a vu, un jour, Lauretta Tremblay près de sa voiture, en avant de l'école, qui débarquait des boîtes. En galant homme, il arrête donc l'aider et tout en jasant, elle l'incite à venir suivre les cours de danse en ligne avec l'âge d'or.

**Il ne fait ni un ni deux,** c'est le cas de le dire, et il s'inscrit sur le champ. Déjà qu'il avait passablement suivi de cours de danse sociale avec Rollande et qu'il aimait bien ce loisir, ce n'est pas ces nouveaux pas qui allaient lui faire peur... Et au fil des pas et des répétitions, la relation avec Lauretta s'est ensuite établie.

La maison est grande depuis le décès de son épouse et le départ des enfants mais il me précise qu'il veut y rester le plus longtemps possible. Le réveillon de Noël se passe généralement dans la résidence familiale et c'est son aînée, Suzanne, qui demeure à Baie-Comeau, qui l'organise, Il ne sait cependant pas encore si cela se déroulera de la même façon cette année. Au jour de l'an, par contre, c'est différent et plus tranquille. Ils vont parfois manger en groupe au restaurant chinois où Hélène sa fille, travaille. Ses enfants viennent régulièrement faire leur tour et ce, au moins une fois par semaine. Hélène me confie que son père est un homme vaillant, qui ne dit jamais non mais qui a quand même la tête dure. Son fils Eric a été gardé longtemps par sa grand-mère Rollande et Médéril le connaît donc davantage que les autres. Hélène lui rend visite souvent sauf lorsqu'il est déjà parti faire sa trotte...

**Médéril n'a guère de projets sauf ceux de rester en santé,** de voir les membres de sa famille réussir leurs vies et de continuer à effectuer de petits voyages comme celui qu'il a fait d'une semaine, l'été passé, à Ile-aux-coudres avec Lauretta.

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs

**Naissances**

**08-12-2002** Naissance une fille pour Nancy Perron de Longue-Rive

**Sincères félicitations aux heureux parents!**

**Décès**

**08-08-2002** Fernande Bernier, âgée de 82 ans de Forestville. Épouse de feu Bertrand Paradis, elle était la mère de Léonne, de Robin (Nathalie Arsenault), de Jacqueline, de Bruno et de Weena.

**21-11-2002** Michel Tremblay, âgé de 19 ans de Lévis. Fils de feu Mario Tremblay et de Nicole Roussel (Carl Tremblay), il est le frère de Daniel (Karine Dufour).

**02-12-2002** Aubry Kennedy, âgé de 92 ans de Ste-Anne-de-Portneuf. Époux de Germaine St-Gelais, il est le père d'Alain (Claire Tremblay), de Robert (Guylaine Morneau), de Ghislain, de Cécilia (Josef Leupi), de feue Sheila (Pierre Tremblay), de Winston (Marlène Tremblay), de Nicole (Larry Waters), de Roger (Guylaine Lamontagne) et de Thérèse. Il laisse également dans le deuil sa soeur Sr. Cécilia Kennedy.

**09-12-2002** Léo Paul Poitras, âgé de 76 ans, des Escoumins. Epoux de Marie-Claire Deschênes, il était le père de Thérèse, Marie-Lise (Fernand Deschênes), Jules (Cécile Bouchard), Jean-Yves, Micheline (Régis Hovington), Louise (Denis Veillette) et Mario.

**08-12-2002** Anonciade Tremblay, âgée de 70 ans, de Bergeronnes. Epouse de Laurent Bouchard, elle était la mère d'André, Louise (Jean Roy), Hélène (Michel Beaulieu), Paule (Roger Hamel), Claude (Josée Caron). Elle était la soeur de Vincent (Yolande Larouche), Pâquerette (Charles-Edouard Lessard), Jean-Noël (Yolande Larouche) et Dorys (Roger Tremblay)

**Sincères condoléances aux familles éprouvées par ces deuils.**



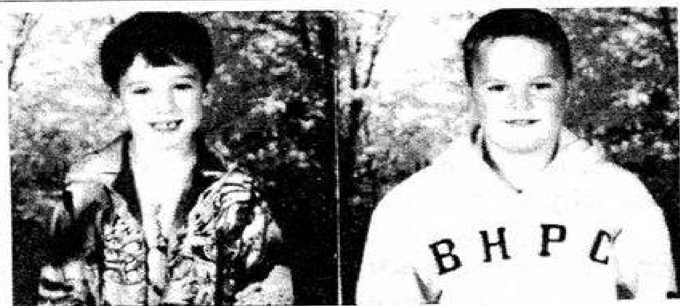
## Place à la 15e édition du Cinoche

Le Festival du film international de Baie-Comeau nous propose une programmation qui nous fera faire un retour dans l'Histoire, qui nous fera rêver, qui nous fera rire, qui nous fera réfléchir...

Pendant les dix jours de Cinoche, **du 9 au 19 janvier 2003**, nous pourrons voir des films au contenu aussi varié que **Laissez-passer, Amen, Frida, Les cents pas, Le marais, Station Nord, Embrassez qui vous voulez, etc.** Cinoche, c'est 25 films de 12 pays qui nous transportent du rêve à la réalité. Une des membres de l'équipe de notre journal, **Denise Fournier**, fera d'ailleurs partie, du juré du Cinoche de cette année présidé par Josée Girard. Inutile d'ajouter qu'elle raffole de cinéma, une découverte qu'elle a fait dans sa tendre enfance...

## Du côté de la MRC

Plan de gestion de matière se résiduelles. un document préparé par la firme TDA de Baie-Comeau sera présenté à la session de décembre 2002 ou janvier 2003 de la MRC de la Haute Côte-Nord sur le plan de la gestion de matières résiduelles.

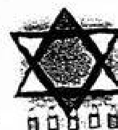



**Devinez-qui?**

**Cette fois, nous avons laissé la place à deux jeunes garçons issus de deux belles grandes familles de la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf. Les reconnaissez-vous?**

**VIOLENCE CONJUGALE**
**DE L'AIDE AU BOUT DU FIL!**
1-800-363-9010

**Meilleurs voeux à toutes les femmes de la Côte-Nord.**
**Action-Info-Femmes, Ste-Anne-dePortneuf**



# Aline et Lucien, traiteurs

Texte: Denise Fournier
Photo:Thérèse Fournier



**Pendant que les uns magasinent et les autres décorent leurs résidences, Aline Gagnon-Pelletier et Lucien Dufour, du Buffet Aline Pelletier, préparent, eux, de la bouffe.**

**Depuis novembre dernier, ils ont confectionné des milliers de pâtés** de différentes grosseurs qu'ils vendent ensuite à leurs clients du secteur dont certains leur font même des commandes pour leurs parents et amis de la région montréalaise qu'ils leur apportent lors de leurs prochains déplacements en ville.

**Ce service de traiteurs existe depuis maintenant trois ans** et livre des repas chauds et froids dans le secteur mais plus particulièrement à Forestville et à Ste-Anne-de-Portneuf. Et même qu'ils ont déjà des réservations pour l'année 2003, un cinquantième anniversaire et des mariages.

**Le chef Lucien se spécialise, lui, dans les viandes alors qu'Aline se concentre sur les desserts, les salades et autres plats d'accompagnement.** Lucien a d'ailleurs une vaste expérience dans les cuisines de chantier. Ils se font aider occasionnellement pour le service par leurs proches. Aline me précise que leur petit commerce fonctionne davantage l'hiver que l'été et qu'actuellement, ils ont eu une vingtaine de contrats pour la période des fêtes.

**Ce couple n'aura guère le temps de relaxer** au cours des prochaines semaines. Leur agenda est presque complet jusqu'au premier janvier. Il prendra cependant le temps de recevoir leurs filles Line (de Québec) et Nathalie (de Sherbrooke) avec leurs petites familles à Noël.

**A compter du 2 janvier,** Aline se promet bien de s'accorder plus de temps, de retourner tisser des couvertures au cercle local des fermières où elle n'est pas allée depuis un bon bout et Lucien, lui, de bricoler à la maison entre deux promenades avec sa dulcinée.

# Des nouvelles d'Hugo



**1 décembre 2002**

J'ai été choqué d'apprendre la mort de Johnny dans son sommeil le 21 novembre tandis que j'étais à Stockholm. Ma première réaction, je ne pouvais pas le croire. Johnny était un grand athlète mais tout d'abord, un grand ami, il était le genre qui ferait tout pour rendre les autres heureux et ne pouvait pas dire non. J'ai eu la chance de me confronter à lui beaucoup de fois et à chaque fois c'était une grande chance d'être avec un tel courtisan de foule. Vous étiez sûr qu'il inciterait la foule à se lever juste pour le voir de plus près. Sincères condoléances à la famille de Johnny. Tu nous manqueras.

**Ton ami Hugo**

**5 décembre**

J'ai eu l'honneur d'être en compagnie de M. Bernard Landry, Premier ministre du Québec dans le cadre d'une émission télévisée présentée à TVA.

**10 décembre**

je m'apprête à quitter pour la Pologne le 11 décembre afin de concourir avec l'équipe internationale contre une équipe polonaise.Cela devrait être une tout autre expérience qu'une compétition individuelle et promet d'être intéressante. Je vous tiens informés des résultats....

**Bonne semaine! Hugo**

# Isabelle Emond, une jeune "recycleuse"



**Texte:Denise Fournier**
**Photos: Thérèse Fournier**

**Lorsque vous vous promenerez sur la rue Puyjalon à Baie-Comeau, que vous verrez l'affiche du "Dépannage de l'Anse", n'hésitez pas... entrez visiter ce magasin bien particulier et vous ne le regretterez pas... Vous y serez accueillis par du monde bien sympathique et vous y dénicherez des articles à des prix imbattables. Et si vous vous rendez vers le fin fond de la boutique, vous y découvrirez peut-être une de nos ex-concitoyennes, Isabelle Emond, la fille de Cécile Brisson et de Conrad Emond.**

**Petite histoire**

**Après avoir complété deux années d'études en sciences humaines au CEGEP de Baie-Comeau**, notre Isabelle se retrouve, pendant un an, sur les bancs du Collège Lasalle dans le grand Montréal en gestion hôtelière. Elle décide ensuite d'aller explorer sur le terrain et se fait embaucher dans une croissanterie du complexe Desjardins comme assistante-gérante. Elle se plaît à dire depuis qu'elle a travaillé à la Place des arts... **Sacrée Isabelle va....** Son mentor à l'époque? Mme Thérèse Tremblay native de Ruisseau-vert et soeur de Guelis de Colombier. Cette dame lui a montré tous les rudiments du métier, de la préparation des aliments en cuisine à la comptabilité. Elle lui en voue d'ailleurs aujourd'hui une vive reconnaissance car elle m'avoue avoir tout appris de cette employeure. Elle oeuvra à ce commerce une bonne douzaine d'années jusqu'au jour où elle éprouva trop le mal du pays et commenca sérieusement à s'ennuyer de sa famille et de sa Côte-Nord natale. Elle ne fit ni un ni deux et revint sur le champ avec arme et bagages à Baie-Comeau où elle se retrouva à travailler à la Rôtisserie Au poulet et ensuite chez Pizza Patio.

**Comme cette jeune femme s'intéresse à presque tout** (je ne vous écrirai pas, ce à quoi elle porte moins d'intérêt car cela fait partie des secrets entre mon interviewée et moi...), elle occupe ensuite un emploi comme technicienne au Centre de santé minceur à Baie-Comeau. Après deux années de travail à cet endroit, elle oeuvre, par la suite, à temps partiel, à la Tabagie de la Fondation du Centre hospitalier de Baie-Comeau. Après, elle suit un cours d'insertion au travail au Centre Emersion et effectue son stage de 12 semaines comme animatrice auprès des personnes âgées à l'Oasis des pionniers.

**Et depuis huit mois, elle agit comme coordonnatrice à la Friperie de la Baie pour le Dépannage de l'anse à Baie-Comeau .** Ses diverses expériences de travail lui facilitent la tâche car elle a appris, au fil des ans, à oeuvrer en équipe, à travailler avec des aînés et des bénévoles, à faire des compromis et à comprendre le fonctionnement du milieu communautaire.

**Son travail lui a également permis de réaliser l'ampleur du phénomène de la pauvreté dans notre société** et particulièrement dans notre région. Elle me confie qu'elle ne pensait qu'il y en avait autant et est consciente que leur service de dépannage sert une bonne cause. Elle est cependant consciente qu'il leur faudrait plus de ressources humaines et financières, plus d'espaces de rangement, plus, plus......

**Les personnes qui oeuvrent dans leur organisme** n'ont généralement jamais eu d'expérience sur le marché du travail ainsi que dans le commerce. Son travail à elle représente de la coordination, de la gestion ainsi que du soutien particulièrement pour les jeunes qui viennent effectuer un stage. Quatre-vingt dix bénévoles âgés majoritairement de 50 ans et plus, dont 70 femmes, s'impliquent à raison de 3 à 6 hres par semaine. Les idées ne manquent pas au Dépannage de l'Anse pour venir en aide aux démunis. Un accent sera d'ailleurs mis sur la promotion de leurs services à la fin de janvier par l'impression d'un dépliant et la sortie d'un vidéo.

**Cette grande fille de 34 ans me**

27 décembre 2002, Vol. 25, no 12

# Isabelle Emond, une jeune "recycleuse"

**confie** n'avoir guère le temps à consacrer à des loisirs ni au bénévolat. Elle dit "donner plus que son 35 h/sem au Dépannage de l'anse et y travailler même parfois les fins de semaine". Elle qui adorait faire du sport à Portneuf n'en pratique plus maintenant à Baie-Comeau. Exit le ballon-balai. Par contre, elle a sû trouver du temps ce mois-ci pour bricoler des articles de Noël et à faire de la peinture à numéros alors que moi, je lui confie ma surprise à découvrir que cela existe encore sur le marché. J'ai dû passer à-côté sans m'en apercevoir dans les rayons de magasins à grande surface...

**Isabelle me fait bien sourire en me faisant rappeler qu'elle a été des premiers camelots au journal Nouvelles d'icitte,** avant que nous ne le distribuons par la poste, et qu'elle et sa copine Nathalie Pelletier recevait alors chacune .05 ou .10 cents par exemplaire vendu. **Belle époque...**

**Cette travailleuse communautaire** aime beaucoup oeuvrer avec Camille St-Pierre, le directeur général du Dépannage de l'anse. Elle dit qu'elle a un plaisir fou à travailler avec cet homme intelligent et cultivé pour lequel elle a bien du respect et lui, à son tour, ne tarit pas d'éloges sur sa co-équipière. Il me précise: " Isabelle est une personne qui a beaucoup de facilité à travailler en équipe et à gérer un groupe. Elle est disponible, vaillante et sociable. Les gens l'apprécient et elle effectue un excellent travail".

**Jeune femme débrouillarde et spontanée,** Isabelle prend sa place et serait même, selon ses dires, "comme son chum Jacky Therrien, une work-alcoolic". Elle mijote cependant les projets de voyager à travers le vaste monde avec son conjoint et d'avoir plus tard un enfant. Elle me précise: "Je ne rêve pas de devenir riche d'argent mais seulement de l'être dans ma tête..".

**La période des fêtes leur donnera la chance de se retrouver davantage** et d'établir plus de contacts avec leurs proches et leurs amis. Isabelle se promet bien, entre autres, d'aller voir son filleul Dylan Emond qu'elle se reproche de ne pas fréquenter assez souvent...

**Plein de bonnes résolutions à prendre pour la nouvelle année ...**

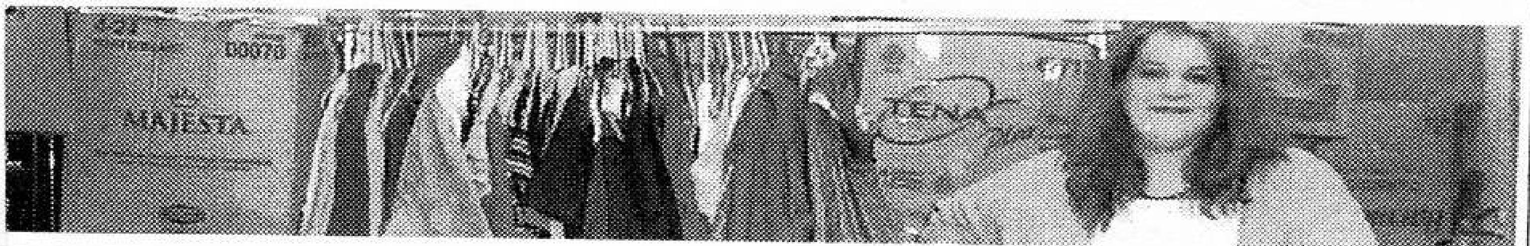


*Au comptoir du Dépannage de l'Anse*

## Qu'est-ce-que le Dépannage de l'Anse?

**Dépannage de l'Anse est un organisme à but non lucratif d'aide et d'entraide soucieux de rendre accessible à la population des biens et vêtements à prix modique, de contribuer au développement de la région par des projets variés d'insertion sociale et de participer activement à la protection de l'environnement.**

**De façon spécifique, il récupère, réutilise, recycle des vêtements, des textiles, des accessoires, des meubles en vue de : dépanner momentanément des personnes en situation difficile, rendre accessible à la population en général ces biens et objets à prix modique, favoriser l'insertion sociale de personnes provenant de différents groupes en les impliquant à titre divers dans les opérations, créer des emplois durables dans la mesure de ses possibilités, contribuer à la protection de l'environnement en récupérant et remettant en circulation ces biens et objets. Il opère un centre régional de tri des textiles, deux friperies, un plancher pour la vente de meubles usagés et un atelier de fabrication de chiffons.**



# Mario Tremblay, un maire engagé dans sa communauté

**Texte: Denise Fournier**

**Mario Tremblay a été élu maire de la nouvelle municipalité de Longue-Rive le 4 novembre 2001. Et il n'a guère chômé depuis...**

**Plein de bonne volonté,** déterminé et du genre fonceur, Mario désire contribuer au développement de sa municipalité et est convaincu qu'il faut, pour atteindre son objectif, aller chercher le maximum possible de subventions dans les deux paliers gouvernementaux.

**C'est pourquoi il s'affaire depuis son élection à travailler, au bureau municipal** avec son équipe, à établir des contacts, à faire des recherches et à monter des projets afin de répondre aux besoins de son milieu.

**Mario se retrouve donc depuis peu sur différents conseils régionaux.** Il représente la Haute Côte-Nord au conseil d'administration de Loisir et Sports Côte-Nord et siège au c.a. du Comité local de développement de la Haute Côte-Nord (CLD). Il vient également d'être mandaté par la MRC de la Haute Côte-Nord, avec Paul-Étienne Deschênes, sur le comité de sécurité-incendie qui a la responsabilité du schéma sur la couverture de risques.

**Petite histoire**

**Fils d'Émilie Ducasse et de feu Charles-Auguste Tremblay,** Mario est le frère de Pierrette, Florence, Line, Micheline, Rémy, Manon, Élianne, Julie et Luc. Après avoir terminé son secondaire V, il a travaillé comme journalier sur la construction et commis de pièces sur le chantier de SM-3. Il a aussi suivi le cours de lancement d'une entreprise au Service d'éducation aux adultes de la Commission scolaire régionale.



*Carole, Mario et leurs enfants Dylan et William*



**Marié à Carole Tremblay (petite-fille d'Adéla et de Rosaire Fortin),** Mario est le père de deux enfants : William 11 ans et Dylan 14 mois.

**Cet infatigable bénévole s'est impliqué,** au fil des ans, dans plusieurs organismes de son milieu dont le Comité touristique, la Corporation de développement économique de St-Paul-du-Nord/Sault-au-Mouton, du Comité local de loisirs et dans plusieurs organisations politiques.

**Depuis son élection, il a piloté différents dossiers** dont celui de la bibliothèque (qui doit ouvrir dans les prochains mois), la rénovation du Centre de loisirs, le développement touristique, (notamment en partenariat avec la Zec Iberville), le développement des loisirs (patinoire couverte et espace pour la pratique avec des patins à roues alignées au printemps 2003...).

**La politique, me confie-t-il, ne lui laisse guère de loisirs.** Il profite cependant du peu de temps à sa disposition pour écouter les actualités dans les médias, lire les journaux et essaiera de trouver une soirée, le mois prochain, pour aller voir le film "Un homme et son péché" au cinéma. Il aime bien aussi patiner, lire, s'adonner à l'informatique et sortir en couple ou avec sa petite famille.

**On a d'ailleurs rarement vu un élu de Longue-Rive aussi souvent** dans les activités sur le territoire. Il était au lancement de la 18e édition du Festival de la chanson, aux fêtes du centenaire de Ste-Anne-de-Portneuf, aux différentes activités de la MRC et partout où on l'invite.

**Et ses projets?**

**Ses projets à long terme sont peu compliqués**: il désire tout simplement, nous dit-il, "économiquement parlant, inciter plus d'entreprises à s'ouvrir et à se développer dans sa municipalité et dans la MRC, faire du développement local, solliciter tous les genres d'entreprises et essayer, avec celles déjà en place, comme Kruger et Tourbières Lambert, de développer des créneaux de 2e et de 3e transformation".

**Et en ce qui le concerne personnellement,** il désire, en 2003, retourner aux études et s'inscrire au Cégep de Forestville ou Bergeronnes en technique administrative. **Me croirez-vous maintenant lorsque je vous écrirai ou dirai que Mario, notre voisin-maire, est motivé, désireux d'apprendre et d'aller de l'avant?**

# Focus sur le patrimoine

**Vie paroissiale d'antan**

**Cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc**

Fondés au début des années 1950, ces deux organismes para-religieux étaient voués à l'abstinence pour les hommes dans le cas du Cercle Lacordaire et des femmes pour le Cercle Jeanne-D'Arc.

L'assemblée de fondation de ces organismes était généralement présidée par Mgr. N.A. Labrie en présence de nombreux dignitaires locaux et régionaux.

Le révérend Père Maurice Ouellet, oeuvrait alors comme aûmonier diocésain. Les soirées d'initiation permettaient de souligner la persevérance des abstinents de plus d'un an et ceux encore plus méritants de cinq ans et plus.

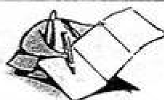
**Les Dames de Sainte-Anne**

Fondée dans la même décennie, l'Association des Dames de Sainte-Anne représente le premier mouvement socio-religieux féminin permanent.

Elle offre différentes activités récréatives et participe aux bonnes oeuvres de la paroisse.



# Origine des surnoms



**Napoléon Gagnon dit Pitou des fesses**

**Fils de Célina Barrette et d'Ernest Gagnon**, Napoléon était le frère de Balthazar (Jeanne-D'Arc Dubé). de Giovanna dite Mina (Ludger Gagnon), de Docithée (Zérilda Tremblay), Moïse, Mathias, Paulette (Philippe Dubé) et de plusieurs autres enfants décédés en bas âge. La majorité des jeunes se retrouvaient alors affublés de surnoms. Napoléon surnommé Pitou, sa soeur Mina ne se rappelle pas trop pourquoi, se vit ajouter l'expression "des fesses" pour le différencier de l'autre surnommé du même sobriquet, Georges-Arthur Emond. Rodrigue se rappelle que les jeunes de l'époque avaient beaucoup de plaisir à les taquiner en utilisant le surnom de leur papa.

**Napoléon est mort à Longue-Rive en 1998 à l'âge de 75 ans.** Son épouse, Yvette Jean, (fille de Gilberte Tremblay et de Freddy Jean), jumelle d'Yvonnette (Charles Tremblay), était décédée à l'âge de 36 ans en 1961.

**La famille Tremblay-Gagnon se composait** de Jean-Noël (Céline Tremblay) et de Jean-Guy (Monique Morin), de Ragueneau, de Gérard (Jacinthe), de Baie-Comeau, de Rodrigue (Doraine Dufour), de Suzanne (Maurice Fournier) et de Richard (Danielle Lamarre), de Longue-Rive, de Donald, de St-Lin, de Réal et de feu Michel.

**La famille Barrette-Gagnon vivait le long de la mer à Pointe-à-Boisvert** dans une maison qui n'existe plus en 2002. Ernest Gagnon aimait beaucoup la lecture et il puisait le nom de ses enfants, selon Giovanna, dans ses nombreux livres.

# Du côté municipal

**Embauche à temps partiel d'Annie Morin**

La municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf a décidé, à sa session du 12 novembre dernier, d'embaucher à temps partiel durant la saison hivernale, c'est-à-dire d'octobre 2002 à mai 2003, Annie Morin pour lui permettre de poursuivre son travail dans le domaine touristique.

Annie s'occupe des dossiers des fêtes du Québec Maritime à Ste-Anne-de-Portneuf (ex : venue de Gilles Pelletier à la Marina), du concours du sculptures sur sable et de leur site Web.

Elle a été impliquée dans l'équipe de production du livre sur le centenaire de la municipalité, dans l'exposition et s'occupe de la logistique des rencontres du Comité provisoire de gestion de la barre de Portneuf.

**Réparation du quai municipal**

La municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf a confié à la firme Qualitas Environnement CN Ltée. de Baie-Comeau le mandat de confection d'une étude environnementale sur le quai municipal. Une somme de **10920.62$** est affectée pour ce contrat et une aide financière de **10000.$** a été reçue du Conseil régional de développement pour ce dossier.

**Location de l'Accueil et des salles municipales**

Après vérification auprès de la municipalité de Ste-Anne-de-Portneuf, l'augmentation des coûts de location des salles municipales a été mise de côté suite à la formation du comité de financement formé de trois groupes sociaux de la localité.



LES ESCOUMINS
G0T 1K0

Journal communautaire de Ste-Anne de Portneuf

# Nouvelles d'icitte

Envoi de Poste - publications -Enregistrement
Nº 09650 Tarifs d'abonnements : Au Canada
15 $ - Particulier 25 $ - Groupes communautaires
:30 $ -Min. et Bureau gouv.

1,50 $

## A la découverte de Casse-Noisette



Alexandra Lacasse-Brisson et Miranda Beaulieu



Sébastien Bérubé St-Pierre



Martin Tremblay



Maurick Robillard-Jean, Martin Bouchard-Girard, Stéphane Pilote, Jérémie Beaulieu, Billy Bérubé-St-Pierre.

Alyson Desbiens



Photos: Murielle Martel et Diane Sirois

Alyson Desbien, Martin Tremblay, Miranda Beaulieu, Aryane Maltais, Alexandra Lacasse-Brisson et Annie-Claude Tremblay devant.

30 janvier 2004, Vol. 27, No.2

30 janvier 2004, Vol. 27, no2

# Monsieur Pointu, un ambassateur du folklore québécois

**Texte: Denise Fournier**

**Originaire de Saint-Marcellin-des-Escoumins, M. Pointu a déménagé avec ses parents, à l'âge de cinq ans, dans la vieille capitale. C'est à neuf ans qu'il recoit en cadeau son premier violon, fabriqué tout spécialement pour lui par son père. Ses parents sont peu fortunés, il se passe de cours et il apprend la musique par oreille. Il se forge rapidement un répertoire élargi de reels, gigues et valses. Il fait danser la famille et les amis lors des noces et autres activités sociales du temps. Par la suite, il quitte l'école à seize ans et tout en occupant différents métiers, (dont celui de commissionnaire au journal Le Soleil ), il apprend la guitare et chante différentes chansons à la mode qu'il entend à la radio. C'est ainsi que le bluegrass et la musique hilibilly viennent s'ajouter aux airs folkloriques qu'il a appris au contact des autres musiciens de son entourage.**

**Dès l'âge de 17 ans, il se retrouve l'invité d'une des émissions les plus populaires du temps "Les Montagnards Laurentiens".** Il est convoqué pour servir l'armée canadienne en 1942 et après sa démobilisation, à la fin de la guerre, il s'installe dans la région de Chicoutimi où demeurent maintenant ses parents et il travaille à la fonderie Alcan d'Arvida. Toujours aussi friand de musique, il perfectionne son jeu, participe à des émissions de Radio-Canada et fonde avec son frère Aurèle un duo. M. Pointu se mérite en 1950 le titre de Champion violoneux des quatre comtés de son coin de pays.






MONSIEUR POINTU

**De retour à Québec, il emporte le premier prix d'un concours d'amateurs tenu au Colisée de Québec** et ensuite la grande finale qui se tiendra plus tard à Montréal. Les frères Cormier se produisent sur les scènes de ces villes et le duo de guitaristes-chanteurs prend fin avec le départ d'Aurèle, en 1955, pour l'Abitibi.

**Paul décide alors de s'orienter vers une carrière instrumentale et il apprend la contrebasse.** Cela lui permet d'accompagner des artistes plus connus en tournée, tels Roger Miron, Léo Benoît, Paul Brunelle, Marcel Martel et Willie Lamothe des Maritimes à la Nouvelle-Angleterre en passant par les différentes régions du Québec. Il serait d'ailleurs venu sur la Côte-Nord au Théâtre Au Petit Paris à Ste-Anne-de-Portneuf, à Sept-Iles et dans d'autres villes au début des années 1960. Il doit cependant continuer à travailler à la petite semaine pour joindre les deux bouts et il exerce divers métiers, chauffeur de camion, mécanicien et personne-ressource en réfrigération. Il joue ensuite aux Etats-Unis et revient au Québec pour l'Expo 67. Il se produira alors avec son propre ensemble à l'Hôtel Lafayette pendant trois ans.

**Un tournant majeur attend le musicien en 1970.** Un artiste francais, Gilbert Bécaud, prépare une tournée québécoise et recherche un violoneux pour accompagner sa nouvelle chanson "La vente aux enchères". Le chanteur auditionne plusieurs musiciens mais il recherche précisément une personne ayant de la facilité pour l'improvisation tout en lui donnant la réplique sur le plan vocal. Il porte son choix sur Paul Cormier avec qui il a tout de suite sympathisé et tous deux s'entendent à composer un personnage facilement reconnaissable tout de noir vêtu avec son chapeau melon, son chandail à col roulé et une immense fleur à la boutonnière. Il accompagnera Bécaud pendant plusieurs tournées dont deux mondiales qui les mèneront sur les cinq continents entre 1970 et 1978.

Le nom de scène de Monsieur Pointu vient de Willie Lamothe qui avait

coutume de dire: "Quand la vie est triste, le bonheur est pointu".

**Entre deux tournées, Monsieur Pointu se produit au Québec et enregistre six microsillons.** A partir de 1973, il adopte, pour ses propres spectacles, un nouveau "look"... C'est tout de blanc vêtu qu'il joue sur scène avec ses musiciens.

**En 1974, M. Pointu fait l'objet d'un film d'animation de l'O.N.F.** qui remporte des premiers prix lors de nombreux festivals d'animation. Il participe régulièrement à l'émission "Soirée canadienne" et anime ensuite une série télévisée intitulée "Monsieur Pointu S.V.P. sur les ondes de Télé-Métropole. Il accompagne aussi des chanteurs lors de sessions d'enregistrement en studio dont Claude Dubois, Raoul Duguay dans "La bittt à Tibi" et il assure la première partie de la tournée interprovinciale de Ginette Reno. Il reprend en 1994 et en 1996 le chemin du studio d'enregistrement pour deux albums intitulés "Le folklore et ses légendes" avec l'accordéoniste Denis Coté. La redécouverte d'un album méconnu, enregistré en 1970, représentera l'occasion d'une réédition intégrale en 1998 de "Monsieur Pointu en rappel".



**Le violoneux continue de répondre aux nombreuses invitations des artistes qui ont recours à ses services.** En 1997, il se retrouve avec Bécaud sur la scène du nouvel Olympia, était l'invité d'Isabelle Boulay et d'Eric Lapointe. M. Pointu reconnaît que: "C'est Bécaud qui m'a mis au monde, c'est lui qui m'a mis sur la carte". Bécaud fut pour lui un mentor et un ami.

**Ce musicien de renom s'intéresse également à temps perdu à la peinture et depuis 1989, une fois la tournée Bécaud terminée,** il s'y adonne de façon professionelle et se mérite plusieurs prix d'excellence.

**Monsieur Pointu a terminé en 2003 un documentaire avec Jean Beaulne intitulé "Le violon qui chante"** diffusé sur les ondes de TV-5 le 1 janvier et une réédition de ses plus grands succès sur CD. On y retrouve même la version classique de "A qui le petit coeur après 9 heures" de Roger Miron que Monsieur Pointu accompagnait en 1957...

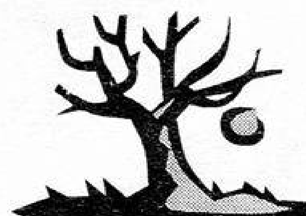
**Histoire de famille**

**Ce jeune homme de 81 ans a épousé Irène Paquette pour laquelle il a d'ailleurs composée une valse.** Très discret sur sa vie de famille, il n'en a pas moins écrit une pièce pour son petit-fils Steve et sa pièce fétiche demeure la "Clarinet Polka". Ses amis et sa famille l'appellent Paul Cormier mais pour les autres, il restera toujours le fameux Monsieur Pointu,



**Avec Ti-Jean Carignan, Monsieur Pointu représente l'un des plus grands ambassadeurs folkloriques traditionnels québécois.** Il a joué de son archet dans 22 pays, participé à des tournées au quatre coins du globe et à plus de 150 représentations à l'Olympia de Paris. Il n'est pas le plus grand violoniste québécois mais il fut certainement le violonneux le plus connu à travers le monde.

# Nouvelles d'ici et d'ailleurs



**Décès**

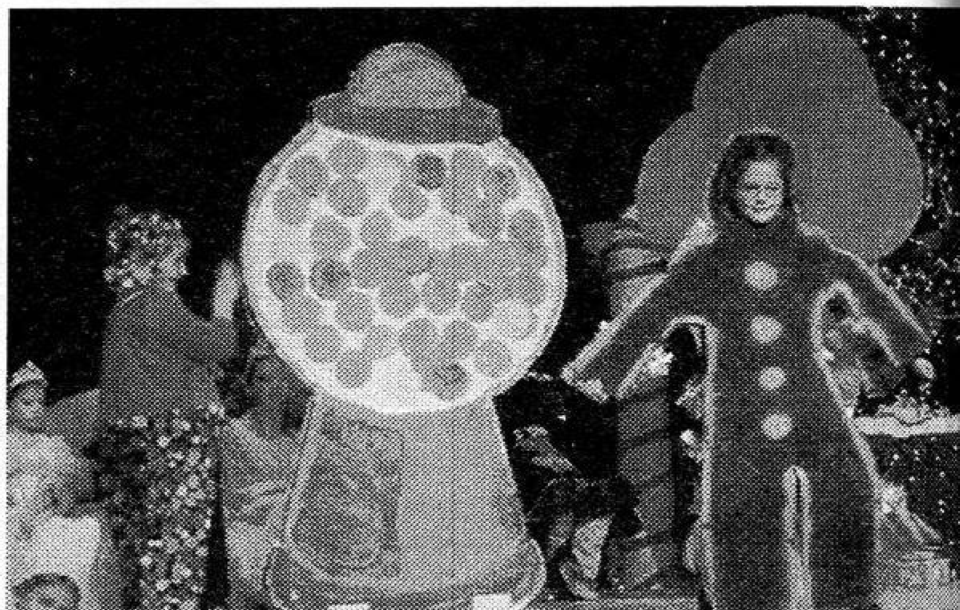
**15-12-2003** Rose-Alma Corbey, âgée de 88 ans, des Escoumins. Epouse de feu Rosaire Bouchard, elle était la mère de Luc D., Emérentienne (feu Gérard Maltais), Léontine (Claude Clavette), Julien D. (Diane Brisebois), Eloi (Daniel Hart) et Richard (Diane Gagnon). Elle était la soeur de Charles-Edouard (Gabrielle Larouche), Alliette (feu Dollard Coté), Huguette (Ghislain Therrien) et feu Elliot (Rita Boulianne). Mme Rosaire Bouchard née Corbey a tenu un magasin général au 107 St-Marcellin aux Escoumins de 1958 à 2003. Sa clientèle pouvait y trouver presque de tout, du tissu à la verge aux vêtements, des jouets aux accessoires. Elle avait l'esprit entrepreneur, le coeur à l'ouvrage et la détermination nécessaires à toute personne désireuse de se lancer dans le commerce.

**31-12-2003** Marie Tremblay, âgée de 78 ans de Sainte-Anne-de-Portneuf. Epouse de Zoel Lajoie et fille de Marie-Anne et d'Hormidas Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Guy, Rocky, André et Louise ainsi que ses frères et soeurs, Aline, Yvette (Denis Dupuis), Cécile (Rodrigue Bouchard), feu Marcel, feu Michel et Yvon.

# A la découverte de Casse-Noisette

**Texte: Denise Fournier**
**Photos: Murielle Martel et Diane Sirois**

**Les 13 et 14 décembre dernier, l'Ecole Mgr Bouchard de Sainte-Anne-de-Portneuf présentait à l'auditorium de la polyvalente des rivières de Forestville, leur production sur le thème de Casse-Noisette. Quarante-neuf élèves ont accepté de participer sur scène à cette production laquelle a suscité l'implication d'une vingtaine d'autres personnes aux différentes étapes de réalisation. Notre école avait déjà connu cette expérience mais cela datait déjà de 25 ans.**



*Tania et Audrey Fortin*



*Katia Létourneau*

**Katia Létourneau, professeur à l'Ecole Mgr Bouchard, s'est investie à fond dans cette initiative.** Elle se dit emballée par l'expérience et par l'intérêt démontré par les éléves envers le projet.. Depuis le début de l'automne, les participantEs sont demeuréEs à l'école tous les midis pour leurs pratiques et elle, comme d'autres adultes, a passé bien des fins de semaine à oeuvrer sur cette production étudiante. Elle nous précise que la majorité des élèves n'avaient jamais entendu parler de Casse-Noisette de Tchaikovski et maintenant, ils connaissent un peu plus cette oeuvre classique créée en 1892. Elle aurait bien aimé avoir une semaine supplémentaire pour les répétitions...

**La production a pu être présentée sur la scène de l'auditorium de la polyvalente** grâce à une aide financière d'un projet d'intégration de la dimension culturelle à l'école du ministère de l'Education. Les bénéfices réalisés par la vente de billets d'admission serviront aux activités culturelles à l'école.

**Lyna Fortin , présidente du Comité d'établissement et représentante du Comité de parents pour l'Ecole Mgr Bouchard auprès de la Commission scolaire de l'Estuaire,** nous déclare avoir été ravie de l'initiative prise par les professeurs de l'école, le personnel et les parents impliqués. Elle tient à souligner le dynamisme des professeurs qui ont supervisé les pratiques. concu les chorégraphies, fait les recherches pour les costumes et guidé les élèves dans leur apprentissage. Les parents et les citoyens ont mis la main à la pâte en cousant des costumes et en fabriquant décors et accessoires. Lyna a été édifiée par leur imagination et leur créativité. Il y a, m'a-t-elle dit, des spectateurs qui ont tellement aimé la production qu'ils ont assisté aux deux représentations. Plusieurs centaines de personnes sont venues voir le spectacle et tout comme elle, ont redécouvert qu'il y avait beaucoup de talent artistique dans notre petit village. Lyna a d'ailleurs adressé une demande à la commission scolaire pour qu'un volet arts/études soit

prévu, au cours des prochaines années, à la polyvalente des rivières. Elle attend depuis la réponse à sa démarche.

**Diane Sirois, directrice de l'École Mgr. Bouchard,** nous déclare "je trouve qu'il y a eu beaucoup d'énergies d'investies dans le projet par tout le personnel de l'école dans les décors, les costumes ainsi que des parents et des gens de la communauté. Ça a été un travail grandiose. Le spectacle était riche en décors, en couleurs et en musique. Un beau travail formidable et magnifique! Cela m'a épatée!" Mme Sirois m'informe de plus qu'un sondage a été fait auparavant auprès des élèves pour connaître leurs différents sujets d'intérêt et il fut révélé que c'est le théâtre et les mini-stars que les étudiants aimaient le plus à l'école. La direction a donc ensuite décidé de développer l'expression et le volet artistique, ce qui cadre dans leur projet éducatif et fait partie du plan de réussite scolaire. Les élèves ont à travailler cette année, sur les compositeurs de musique et des musiciens doivent venir à l'école en cours d'année.

**Réactions des jeunes participantEs**

**Anne-Marie Desbiens, âgée de 8 ans, fille de Francoise Jean et de Marco Desbiens,** nous confie: "J'ai joué le rôle d'un pêcheur et j'ai fait une danse dans la pièce. J'ai beaucoup aimé cela et j'adore jouer. A l'école, il y a beaucoup d'activités et j'embarque tout le temps".

**Pierre-Luc Soucy-Quinn, fils de Lilianne Soucy et de Pierre Quinn, est âgé de 10 ans et étudie actuellement en 4e année.** Il nous déclare: "C'était le fun. Ça me tentait de faire une pièce. Pratiquer était un peu difficile et au début, c'était gênant sur la scène mais on s'habitue".

**Annie-Claude Tremblay, 8 ans, fille de Nathalie et de Jacques Tremblay,** se dit fort contente d'avoir participé à ce spectacle: "C'est une belle pièce et je serais prête à la jouer encore. Je faisais le rôle de la boulangère."

**Allison Desbiens, fille de Lyna Fortin et de Roby Desbiens, âgée de 10 ans et élève de 4e année,** me confie: "C'était dur car il fallait sortir en scène à temps sur la musique. C'est une expérience amusante et excitante. J'aimerais en faire encore. Ca nous occupe et on travaille fort C'est une pièce pour la maternelle jusqu'à la 6e année. Il y avait des rôles pour tous les âges. J'aime être sur la scène, faire des rôles et m'exprimer par la musique".

**Alexandra Beaulieu, fille de Shirley Kennedy et de Pierre Beaulieu, jouait le rôle de la reine des souris, d'un parent et a lu l'introduction à la pièce.** Cette fillette de 9 ans nous déclare: C'était le fun. On avait beaucoup de choses à faire chacun et on était beaucoup. J'étais un peu gênée mais j'ai aimé cela".

**Et pendant ce temps, en coulisses,** se retrouvaient sa soeur Carole-Anne, âgée de 13 ans et Fanny Jean lesquelles avaient participé avec Katia à l'étape de la chorégraphie . Carole-Anne qui avait joué dans plusieurs spectacles alors qu'elle était au primaire nous avoue que ç a lui faisait tout drôle d'être de l'autre côté, c'est à dire en coulisses alors que c'étaient les plus jeunes qui prenaient la relève.

**Martin Tremblay, âgé de 10 ans, fils de Katie Tremblay et d'Yves Savard, de Longue-Rive, personnifiait Casse-Noisette.** Il



*Devant::David Bérubé-St-Pierre, Tania Manning-Barrette, Mathieu Sirois, Carole-Anne Morin, Samuel Caron, Noémie Roy, Gabriel Cardin, Leslie Amyot., derrière: Alyson Desbien, Martin Tremblay, Miranda Beaulieu, Aryane Maltais et Alexandra Lacasse-Brisson*

(Suite) **A la découverte de Casse-Noisette**

nous raconte d'avoir bien apprécié cette nouvelle expérience. Il n'était pas gêné du tout et serait prêt à recommencer demain.

**Miranda Beaulieu, âgée de 11 ans et fille de Marlène Dufour et de Michel Beaulieu, jouait le rôle de Clara, le premier rôle féminin de la pièce.** Elle nous confie: " J'aime vraiment cela parce que je travaille avec d'autres jeunes et c'est amusant. J'avais joué dans deux autres pièces à l'école les autres années. " Miranda suit des cours de chant à Forestville avec Sylvie Auger, de danse avec Manon Caron et de guitare avec Clément Côté. Elle a hâte de participer à une autre production en 2004.

**Réactions de l'auditoire**

**Céline Bouchard avait joué le rôle-titre dans les productions de 1978 et 1979.** Elle avait alors travaillé avec Andrée Emond-Létourneau (mère de Katia) et Céline Tremblay-Dixon. Elle avait elle aussi adoré l'expérience et elle fut donc bien étonnée lorsque son benjamin, Martin, 11 ans, arriva de l'école et lui annonça qu'il allait participer à spn tour à Casse-noisette. Céline et son conjoint, Gaétan Girard, ont assisté à la représentation du samedi et ont été bien fiers de voir leur fils dans le rôle de Droselmeyer. Céline se souvient qu'il y avait plus de répliques et de danseurs dans la version de 1978 et a bien aimé voir évoluer sur scène tous ces jeunes de sa collectivité.

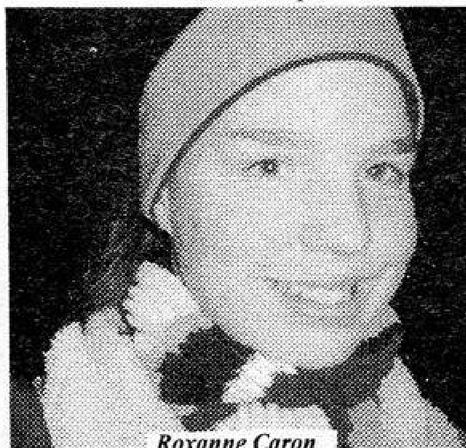
**Et en 2004?**

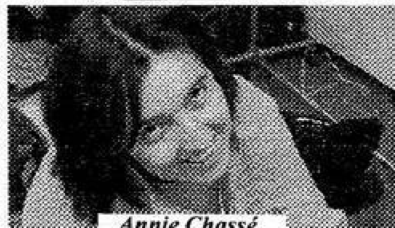
Quand on lui demande si une autre production du même genre sera montée en 2004 à l'Ecole Mgr Bouchard, Katia nous confie spontanément: "Non, les autres professeurs m'ont dit qu'on n'en ferait pas d'autre avant dix ans... Je suis très fière de nos jeunes car ils ont travaillé fort et ont trouvé cela difficile à la fin mais n'ont pas lâché. Tant qu'au public, chacun pouvait y retrouver une partie de ses souvenirs d'enfance". Souhaitons qu'avant 2013, on ait la chance de revoir sur scène cette production...


Méghan Chamberland


Andrée-Anne L'Heureux


Daphnée Tremblay


Roxanne Caron


Annie Chassé


Élianne Lacasse

# Action-info-femmes



**Demande d'Action-Info-Femmes au Regroupement des femmes de la Côte-Nord**

Suite à une recherche faite par des chercheurs auprès de 10 000 personnes sur le marché du travail au Canada, il appert que 4 travailleurEs saisonnierEs sur 10 n'ont pas droit à l'assurance-chômage et se voient refuser ce droit. Ce sont également majoritairement des femmes qui doivent faire face à ce sérieux problème et en particulier, celles oeuvrant dans les secteurs des pêches et du tourisme.

Suite à ce constat, le Centre Action-Info-Femmes a demandé au Regroupement des femmes de la Côte-Nord (RFCN) et à la Fédération des femmes du Québec (FFQ) de prendre position dans ce dossier et de dénoncer publiquement la situation dans les médias. Le regroupement a accepté de donner suite à cette demande du milieu alors qu'une réponse est attendue de la fédération.

**Colloques sur la relève**

Le Regroupement des femmes de la Côte-Nord a organisé à l'automne dernier deux colloques sur la relève féministe, l'un à Sept-Iles et l'autre à Baie-Comeau. Cent trente femmes ont participé à ces deux rencontres . Un plan d'action sera ensuite élaboré pour continuer le travail ainsi amorcé, tenter de répondre aux attentes des plus jeunes et s'assurer d'une relève. Deux comités-jeunesse ont été mis sur pied pour organiser ces activités et en assurer le suivi. La prochaine bi-annuelle se tiendra au printemps prochain.

Cette initiative a recu une aide financière du programme Promotion de la femme de Condition féminine Canada.

**Thème de la journée de la femme**

La Fédération des femmes du Québec a adopté, pour 2004, le thème suivant pour la journée de la femme du 8 mars prochain: La riposte des femmes: ensemble pour ?????.

Des épinglettes au coût de 2$ seront disponibles auprès d'Action-Info-Femmes à 238-5566..

# Du côté de l'école Du côté de l'école Du côté de l'école

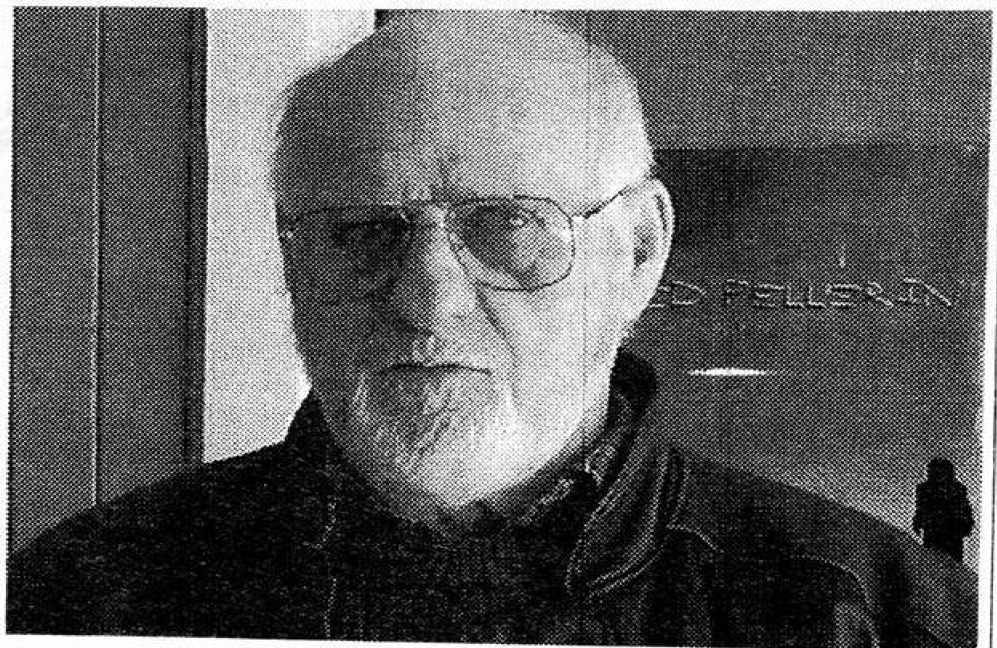


**Année scolaire 2003-2004**

**Enseignantes (préscolaire-primaire)** Maternelle 4-5 ans Nicole Jomphe, 1e année Odette Tremblay, 2e année Katia Létourneau, 3e-4e année Diane Desmeules, 5e-6e année Danielle Caron, Classe EHDAA Line Murray, Classe de language Nathacha Ste-Marie **Spécialistes:** Lyne Morin Education physique, René Tremblay Anglais, Mario Deschênes Musique-Arts plastiques Isabelle Legros Orthopédagogie. **Techniciennes en éducation spécialisée:** Suzanne Chénard, Annie Chassé, Sylvie Michaud **Préposée:** Sharon Tremblay **Secrétaire:** Murielle Martel **Concierge:** Thérèse Michaud **Directrice:** Diane B. Sirois **Nombre d'élèves:** 95

# Louis Emond alias Ti-Blanc prend sa retraite

**Texte: Denise Fournier**
**Photo: Thérèse Fournier**



**Après 25 ans de loyaux services comme inspecteur municipal pour la municipalité de Sainte-Anne-de-Portneuf, le cousin Louis Emond, mieux connu sous le nom de Ti-Blanc, a pris sa retraite en décembre dernier.**

**L'équipe municipale a d'ailleurs souligné son départ** en lui organisant une petite fête le 10 janvier 2004 où chacunE s'est fait un malin plaisir de taquiner leur ex-co-équipier.

**Le directeur général de la municipalité, Gontran Tremblay,** n'a que des éloges à faire sur Louis Emond: "c'est un bon gars, tranquille et il a bien rempli sa fonction". Il précise que le travail a beaucoup changé depuis 1978 et il continue toujours à se modifier à cause de l'eau, des nouveaux équipements et de l'urbanisme.

**Ce nouveau retraité** a bien aimé son expérience de travail au sein de la municipalité. Il me confie: "Je faisais un peu de tout. Des fois, on se fait chiâler mais il faut vivre avec cà. Je reste chef-pompier et on est un équipe de 12 personnes".

__Vie de famille__

**Fils de Georgina Morneau des Escoumins et de Philippe Emond,** Ti-Blanc est le frère de feu Jean-Marie, Marie, Jeannine, feu Antoine, feu Gérard, Léo, Camille, France, Suzanne et Lisette.

**Louis a épousé Jeannine Gasse de Lac-aux-saumons et ils ont eu deux enfants: Carl et Marie-Josée.** Ils ont, grâce à Carl et à Sonya Simoneau, une petite-fille appelée Carolanne, maintenant âgée de 6 ans, qui demeure à Montréal.

**Sa femme Jeannine me parle de son conjoint en ces termes:** "C'est un homme généreux, toujours de bonne humeur, à l'aise avec n'importe qui, jamais marabout et...un bon mari". .

**Chez les Emond,** on a l'esprit de famille et tout est prétexte aux retrouvailles. C'est la fête de l'un d'eux? Pas de problème, on invite tout le monde et on recoit. C'est soir de bingo ou on vient de découvrir une nouvelle technique de bricolage, on se réunit autour de la table et on fabrique des articles de décoration...

__Vie de travail__

**Avant d'entrer au service de la municipalité,** il travaillait pour M. Emilien Dubé en chauffage et plomberie, comme journalier pour Hydro- Québec sur les chantiers de Manic 4 et 5 ainsi que pour les entreprises de construction dans la région et dans d'autres au Québec.

**Au niveau communautaire, Ti-Blanc s'est impliqué** dans le conseil d'administration de la Coopérative funéraire de la Haute Côte-Nord, et siège depuis un mois comme marguillier à la fabrique locale.

**Ce sexagénaire se caractérise par sa bonhomie,** son petit côté observateur et pince-sans-rire.Il est, en fait, une personne facile à vivre qui prend la vie du bon côté et ne s'en fait pas avec l'avenir et les problèmes.

__Et maintenant?__

Depuis le début de 2004, notre concitoyen m'avoue n'avoir guère eu le temps de profiter à plein de sa retraite car il n'a pas arrêté de donner un coup de main à gauche à droite depuis les froids intensifs des dernières semaines...

**Vu sa retraite, ce grand-père compte bien profiter de la chaleur de son poêle** dans sa maisonnée et ensuite aller visiter ses enfants et sa petite-fille dans la métropole avec son inséparable Jeannine. Il n'élabore pas de grands projets, seulement des petits et des réalisables. Il ne lui reste qu'à lui souhaiter la meilleure des chances pour les concrétiser.